

VOL : 9 NO: 1

Journal of Human Development & Education For Specialized Research(JHDESR)

مجلة التنمية البشرية والتعليم للأبحاث التخصصية

Malaysia is one of the most attractive destinations for refugees from different parts of the world. It is a haven country where refugees can venture into new decent lives secured from poverty, discrimination and political pressure. Similarly, certain European countries are also offering attractive privileges to refugees.

The current study aimed to use virtual training and measure their impact on job competencies for a sample of employees in the Ministry of Education in the Sultanate of Oman, the sample consisted of (230) employees in various departments in the ministry, and after applying the study tools represented in the scale of job competencies scale towards using Virtual training and using Moodle application through which statistical treatments were performed on the results of the experimental group

JOURNAL OF HUMAN DEVELOPMENT AND EDUCATION FOR SPECIALIZED RESEARCH| VOL: 8 Issue: 3 | January 2023

مجلة التنمية البشرية والتعليم للأبحاث التخصصية| المجلد 9 العدد 1 | كانون الثاني/يناير 2023

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

An Overview of Regulation Policies for Refugees in Malaysia and the Selected European Countries: Current Situation and Future Consideration

Oumaima Tounchibine,[a] Nor Razinah Mohd. Zain,[b], Engku Rabiah Engku Ali[c], and Hindou Baddiha[d]

[a]Ph.D. Candidate, IIUM Institute of Islamic Banking and Finance (II*i*BF), International Islamic University Malaysia, Kuala Lumpur, Malaysia.
[b]Asst. Prof. Dr. (PhD in Laws), IIUM Institute of Islamic Banking and Finance (II*i*BF), International Islamic University Malaysia, Kuala Lumpur, Malaysia.
[c] Prof. Dr, IIUM Institute of Islamic Banking and Finance (II*i*BF), International Islamic University Malaysia, Kuala Lumpur, Malaysia.
[d] Associate Professor, Ibn Tofail University, Economics and Management Sciences Department, Kenitra, Morocco

2023

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

Received |14|11|2022 – Accepted 28|12|2022 – Available online 15|01|2023

Abstract

Malaysia is one of the most attractive destinations for refugees from different parts of the world. It is a haven country where refugees can venture into new decent lives secured from poverty, discrimination and political pressure. Similarly, certain European countries are also offering attractive privileges to refugees. Nevertheless, such privileges are gradually diminished due to the impacts of the ongoing financial costs that need to be covered by the countries. This research aims to evaluate regulation policies relating to refugees in Malaysia and the selected European countries. It is important to highlight strengths and weaknesses of the existing regulatory policies in these selected countries. This study utilises doctrinal legal methodologies as well as qualitative content analysis. A comparative legal technique is also used to assess regulation measures in Malaysia and selected European countries. As parts of the findings, it was discovered that Malaysia needs to enhance its regulation policies relating to refugees. In comparison to other European countries, German offers an attractive model for refugee integration. Meanwhile, the majority of monies donated in Turkey to sponsor refugees come from local philanthropic initiatives. It is vital, particularly for Malaysia, to consider in providing refugees and asylum seekers with stronger legal protection for their safety. An effective integration system for refugees is a good initiative that the countries should choose to adopt.

Keywords: refugees, refugee integration, Germany, Turkey, and Malaysia.

Acknowledgment: I want to convey my heartfelt thanks to my supervisors for their ongoing supports of my Ph.D. journey and research. Their patience, determination, passion, and vast knowledge are exceptional. Their advices were invaluable during my Ph.D. journey and writing of this article. This article is a by-product of a research project titled "Humanitarian Sukuk: Developing an Alternative Financial Tool in Addressing Refugee Crisis" carried out under the Fundamental Research Grant Scheme (FRGS) with the ID No.: FRGS19-135-0744 awarded by the Ministry of Higher Education (MOHE), Malaysia. The authors acknowledge MOHE and the International Islamic University Malaysia for their immense financial supports.

1.0 INTRODUCTION

Malaysia is one of the most attractive destinations for the greatest number of refugees from different parts of the world. It is viewed as a location where they may live a dignified life free of poverty, prejudice, and political pressure. Similarly, Europe also provides attractive privileges and benefits to refugees. However, these privileges have steadily dwindled as a result of the ongoing financial crisis. Both Europe and Malaysia have laws in place to safeguard refugees and asylum seekers. In comparison to Europe, Malaysia may need to consider providing stronger legal protection or humanitarian framework for refugees. Thus, this research aims to evaluate regulation policies relating to refugees in Malaysia and the selected European countries. It is important to highlight strengths and weaknesses of the existing regulatory policies in these selected countries. This research employs both doctrinal legal techniques and qualitative content analysis. A comparative legal method is also utilized to evaluate regulatory initiatives in Malaysia and the selected European countries.

While best practices should be maintained, the possibility of amendments should be done in upgrading their laws. Relevant international good practices as followed in the selected countries are considered in this regard. Such identification of acceptable best practices is critical for an evaluation and may be considered by Malaysia for an implementation in enhancing its regulatory policies for refugees. This would assist Malaysia to improve the process of integrating refugees into its economic and social life, and simultaneously, reducing its financial responsibility towards them. As a result, a comparison study will be done between Malaysia and Europe, with a greater emphasis on the German's experiences as a unique model for refugee integration, particularly from a legal standpoint. Furthermore, the research will investigate the strengths and weaknesses of Malaysia's regulatory policies in relation to refugees. Recommendations will be provided for policymakers and regulators to consider when formulating an appropriate national strategy, as well as for academics to enhance their studies and expand this area of discussion.

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

There is an apparent on-going debate relating to integration of refugees in the host countries. The term "integration" can be used to indicate several meanings. It is viewed historically as a one-way path to becoming a part of a certain community. The word "assimilation" tends to be used in reference to migrants. According to Rytter (2018), the integration process depends on the reaction of the new community that the refugees need to interact. At the same time, they also need to consider institutions that they may need to deal with later on. Possibilities of success in the refugee integration (such as getting jobs) and obstacles that they may need to face (such as unrecognized qualification and skills) are also needed to be considered for the success of refugee integration. In the modern discussion, the refugee integration is treated as a 'two-way' process since not only refugees can gain benefits or enjoy certain privileges, the host country should also get its benefits, such as its economic growth and etc.

Based on a report made by the United Nations High Commissioner for Refugees or UNHCR in 2014, there is no hard and fast rule to have a comprehensive process of refugee integration. Nevertheless, it is important to have an efficient refugee integration which depends heavily on a strong legal framework of the host country and the application of regulatory policies that are motivated to protect the refugees in their jurisdictions. An observation is made by UNHCR (2014) which stated:

> "There is no "one-size-fits-all" approach to integration. The situation of refugees must be analyzed in the context of the respective host society and with regard to the living and working conditions of nationals. However, it is also clear that international events, discourses and frameworks have an important impact on the integration of refugees and respective policies at the national and local level. There are a number of broad goals of integration that apply across countries. These include efforts to enable refugees to reach and develop their full potential, to protect their human rights, prevent their marginalization, and foster social cohesion and harmonious co-existence".

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

The application of refugee integration in the host country remains flexible and should be molded according to suitability, legal structures, and financial facilities for refugee integration. With increasing number of refugees worldwide, even though humanitarian assistance for refugees should be considered, the challenges that are facing by the host countries should not be overlooked.

This research appreciates the practices carried out in Malaysia and the selected European countries in providing protection for refugees. The reflection of discussion and findings can be seen from the organization of this article. After this introductory section, the reality of refugees and regulatory policies in Malaysia is presented in the second section. It follows with the third section that provides the discussion on refugee integration initiatives together with its regulatory policies in Malaysia, German, and Turkey. In the fourth section, a short discussion is provided relating to the protection of refugees as a critical component in achieving sustainable development goals. A brief conclusion is placed at the end of the discussion.

2.0 UNDERSTANDING THE CONTEXT OF REFUGEES IN MALAYSIA

With a projected 80 million displaced by the middle of 2020, the current refugee situation has seen the largest level of displacement since World War II. Of this total, 26.3 million were recognized as refugees, 4.2 million as asylum seekers, and 45.7 million as internally displaced people (UNCHR, 2020). Malaysia is Asia's top refugee and asylum-seeker receiver, with 27,311 asylum applications submitted in 2019. (UNCHR, 2020). The majority of asylum-seekers in Malaysia are from Burma, Pakistan, Yemen, Afghanistan, Somalia, Syria, and Sri Lanka. The top three nationalities account for nearly 89% of all asylum applications. Among these nations, asylum applicants from Syria and Yemen have the greatest percentage of acceptance (with all applications are approved), while Sri Lanka has the lowest (almost 66% of applications are rejected). Applicants from Afghanistan and Somalia obtain affirmative responses in 98.3% and 95.6% of cases, respectively. Meanwhile, all Nigerian applications are denied (World Bank Data, 2019).

Between 2019 and 2020, Malaysia welcomed around 178,600 refugees and 177,000 asylum applicants, respectively, as well as an estimated 10,000 stateless people (who do not have any nationality in any State under the operation of the national law). The refugees (which also includes stateless people and asylum seekers) comprise of 69% men and 31% women. In 2019 and 2020, over half of all asylum applicants and refugees were under the age of 24. The majority demographically is aged under four years old and 18-24 years old. Children and adolescents accounted for 26% of all individuals of concern, 18% were young adults, and 4% have special needs (UNHCR, 2020). In terms of the stateless population, UNHCR counted over 13,100 people. This figure only applies to residents of Peninsular Malaysia. There are no detailed statistics on

stateless people who live outside of the mentioned area (UNHCR, 2020). The largest number of refugees, migrants and asylum-seekers (collectively known as ‘newcomers’) were recorded as undocumented populations. It is estimated that the total number may reach up to between 2 to 4 million people. In the absence of a specific national humanitarian policy for them in Malaysia, the refugees are facing several challenges. These challenges can be traced from the obstacle to have residences, the access to employment, the channel to obtain modest health care and the opportunity to accredited education.

This increases pressure on local resources and results in financial dependence, loss of dignity, and lack of access to affordable and safe financial services for the refugees. The income support received from non-governmental organization (NGOs) and non-profit organizations are for subsistence only, and lower than an average Malaysia. These obstacles render a continuous dependency of refugees towards the host country. This puts additional strain on local resources resulting in financial reliance. At the same time, it may lead to socio-economic issues such as loss of dignity, lack of access to cheap and secure financial services for refugees, and decreasing financial inclusion. Existing income supports from non-governmental organizations (NGOs) and non-profit organizations are used solely for subsistence. Such funds are usually lower as compare to financial assistances prepared for the ordinary Malaysians. It is understandable that Malaysians are placed as a priority concern by the host country. With the existing gap in financial assistances, the refugees may not have a way out to survival themselves. Ultimately, they may be exposed to involvements in criminal activities or social related problems that may cause the reputation of the host country, such as homelessness and begging on the streets.

In such situations, it is obvious that the behaviors of newcomers be affected and influence their economic and financial choices. They are likely to be using multiple formal or informal ways to make ends meet and to sustain themselves beyond the non-governmental organization needs to be received. Thus, it is essential that they have access to good quality financial tools and information, to integrate properly into the state, to aid to build self-sufficiency in the short and long run, to take advantage of economic opportunities, and to alleviate social and financial risk for themselves and family still living in fragile contexts. It is understandable that refugees will be influenced negatively in their actions, economic activities, and financial decisions in such instances. They are likely to use a variety of official and informal methods to achieve their goals. At the same time, they may be able to support themselves by illicit methods in addition to the non-governmental organization's assistance. As a result, it is critical that they have access to high-quality financial tools and information in order to properly integrate into the state, build self-sufficiency in the short and long term, capitalize on economic opportunities, and reduce social and financial risk for themselves and their families who are still vulnerable. Undeniably, the implementation is crucial and can only be done with a stronger consideration on regulatory policies.

3.0 CURRENT SCENARIO ON REGULATION POLICIES: MALAYSIA, GERMAN, AND TURKEY

This section presents comparative analysis on regulation policies which are relevant in initiatives of refugee integration carried out in Malaysia, German, and Turkey. These three countries are different from demographical background, cultures, languages, religions, geographical locations, and socio-economic matters. However, these countries share a common similarity where they are favorable destinations for refugees who seek for a better place to continue their lives. At the national level, these countries introduce their national policies for refugees and asylum-seekers to lessen their burdens and to assist them to survive. However, with the spread of the global pandemic caused by the deadly COVID-19 virus, certain countries are facing economic downfall where they have to prioritize their own citizens, while placing refugees at the second place.

3.1 MALAYSIA

Malaysia has not ratified the 1951 Refugee Convention or its 1967 Protocol. Meanwhile, the majority of European countries support the said Convention and its Protocol, which emphasize the protection of refugees' human rights. They also chose to follow the legal principles enshrined in the Convention and its Protocol. Despite the fact that Malaysia has not ratified the Convention and its Protocol, Malaysian regulators have never prevented or penalized humanitarian initiatives from being carried out. In Malaysia, all refugees, asylum seekers, and stateless people are treated the same under their immigration laws. There is no process to deport the refugees out or back to their own countries; however, they have to seek formal resolution through the UNHCR. While waiting for the transfer for a new host country, the refugees are exposed to numerous and lengthy processes until their status is established and confirmed. In the absence of special regulatory policies to address the protection of refugees, their welfare and needs, they continue to face significant barriers to achieving their economic survival. At the same time, they have lesser opportunity to contribute back to Malaysian economic development.

Malaysian government may not seem providing any offer to the refugees any monetary support. The refugees depend on the philanthropic activities as carried out by non-governmental organization (NGOs) and non-profit organizations. It is interesting to note that these non-governmental organization (NGOs) and non-profit organizations received funds for their activities from the government. Thus, it makes the government makes indirect contributions to these charitable initiatives in assisting refugees. The employment for refugees is not limited. However, there is a problem when comes to the acceptance of their qualifications under educational requirements in Malaysia. Sometime, their educational certificates may not follow the required

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

standards provided by the Ministry of Higher Education in Malaysia. Even for certain groups of refugees, they are not exposed to the formal educational system. Therefore, the refugees depend on jobs with low-income salaries to sustain their families and themselves. Without any valid documentation from UNHCR, they are generally seen as illegal or under-documented migrants under the Immigration Act of 1959/63 (Act 155). For a long term, it is difficult for them to stay lawfully in Malaysia without UNHCR cards while waiting for the transfer process to other host country. Those who do not have any documentation have minimal rights to access to the quality healthcare, education, and employment legally. Nevertheless, many humanitarian assistances come from the local community such as through charitable alms-giving (*sadaqah*), compulsory charities (*zakat*) and donations.

3.2 GERMANY

There is no doubt that refugees and asylum seekers in Germany have a better life than those in many other developing European host countries. Thanks to their regulatory policies on welfare benefits, employment, and training assistances. Germany has signed the 1951 Refugee Convention, as well as the 1954 and 1961 Statelessness Conventions. Following the adoption of the 1951 Convention, it began to accept a large number of refugees in 2016 (Das Bundesamt in Zahlen 2016: Asyl, Migration und Integration). Berlin has the highest refugee density per square kilometre of any city (Katz, Noring, & Garrelts, 2016) and it serves as a hub for refugee integration projects. The discussion in this study is limited to a few regulations and policies that Germany has implemented in favor of refugees. These laws are intended to improve their social and financial situation in order to improve their standard of living, as well as to alleviate the State’s staggering financial pressures and expenditures for refugees.

Germany adopts certain national strategies and regulations set by financial regulators and policymakers with the goal of balancing compliance with national and international financial stability principles while protecting the principles of integrity and consumer protection. To achieve this purpose, the government making an effort to determine acceptable identification and risk management procedures for refugees and asylum-seekers. Generally, they are often facing the lack of necessary national identification documents or ID, marriage certificates, and educational certificates. In addition to the lack of stable residence status and the risk of relocation to another country (AFI, 2017). As a result, financial regulators were taking the necessary steps to forge partnerships with stakeholders outside of the financial sector, specifically with national identification authorities, refugee affairs authorities, humanitarian agencies, NGOs, civil society, and the Anti-Money Laundering and Countering the Financing of Terrorism community at the national, regional, and international levels.

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

The second important intention is to improve their long-term financial resilience, the financial regulators and other stakeholders involved in refugee integration set three significant national regulations which are guidelines for bank account opening, regulation for payment services, and digitalization and use of information and communication technology (ICT) for an inclusive solution. To improve their long-term financial resilience, financial regulators and other stakeholders involved in refugee integration established three significant national regulations. They are: (i) the guidelines for opening of bank account, (ii) the regulatory policy on payment services, and the digitalization, and the use of ICT for an inclusive solution. The Federal Financial Supervisory Authority or BaFIN (*German*: Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht) authorized all banks to open accounts for asylum-seekers and refugees. The regulator should make sure that the refugees' documents are acceptable to meet the Know-Your-Customer (KYC) requirements (BaFIN, 2018).

Several efforts are taken by the German government to make life easier for refugees and to help them assimilate quickly into the local society. The government has introduced a slew of Fintech into the national market to make payment services more accessible. The Payment Services Supervision Act 2018, or ZAG 2018 is used to governs refugees' rights on the payment services (BMJV, 2017). Continued emphasis on information and communications technology (ICT) is made by the German government. It offers workable options that the Federal Office for Migration and Refugees or BAMF and European Commission can support in order to increase migrant inclusion and facilitate integration (BAMF, 2017; European Commission, 2017).

Furthermore, there are improvements made to a number of Acts under the German law to facilitate the refugee integration. The right to asylum is treated as a constitutional right in Germany and it is granted to everyone who flee any political persecution (BMJV, 1993). Immigration laws provide rules for admission and handling of refugee claims. These can be seen from:

(i) the Asylum Act where details of the process and consequences of granting or denying asylum are provided;
(ii) the Residence Act has the rules concerning entry, stay, exit, and employment of foreigners; and,
(iii) the Asylum-Seekers' Benefits Act which provides nature and benefits that may be received by asylum applicants.

Additionally, Germany offers refugees various paperwork and welfare advantages at three separate stages of the asylum process to help them to settle in the country easily. These stages are:

(i) Stage I: Arrival and registration. In this stage, the refugees received an official document namely a "Proof of arrival card" which authorizes the holder to stay in Germany and to receive social services;
(ii) Stage II: Asylum procedure. In this stage, the government provides the refugees a document known as the "certificate of permission to reside". It is used as ID (that indicates the holder is an asylum

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

applicant) and he/she can stay in Germany lawfully. The holder has an obligation to stay at the reception facility; and,

(iii) Stage III: Integration or return. In this final stage, the asylum-seekers or refugees get their residence visa for 1 to 3 years which can be extended to a long-term stay visa.

3.3 TURKEY

While Turkey is a signatory member to the 1951 Convention. It restricts refugees to persons from Europe. Despite this constraint, it offers non-European migrants shelter and temporary asylum while the UNHCR seeks long-term solutions abroad. Turkey continues to host the most refugees in the world, as the number of individuals forcibly displaced globally due to conflict, violence, and persecution reaches historic highs. Turkey presently shelters over 3.6 million registered Syrian refugees, as well as approximately 320,000 people of concern from other countries. The UNHCR has an active and direct role in advising the government on the protection of individual non-European asylum seekers. It collaborates with Turkish authorities to guarantee that asylum seekers reach safety, are not imprisoned, are not subject to refoulement, and have access to interim asylum proceedings. The Office determines refugee status (RSD) for non-European asylum seekers and resettles recognized refugees.

The Government established the National Action Plan on Migration and Asylum in April 2005, which serves as a road map for the creation of a comprehensive asylum system. The proposal calls for the establishment of a dedicated agency for asylum and migration, as well as a regional network of receiving centers and other refugee-protection measures. It also envisions the elimination of the 1951 Convention’s geographical limitation by 2012, giving a timetable for the phase-out of UNHCR's operational involvement in Turkey. In recent years, Turkey has made considerable headway in establishing its integration policy. The MIPEX evaluation was conducted in 2015, with a focus on policies in effect in 2014. In their work with Refugees International, our colleagues Cindy Huang and Jimmy Graham observe that Turkey has expanded formal labor market access for refugees and that over 7,000 enterprises have been formed by Syrians. While considerable progress has been made in this area, many refugees still do not have access to the official labor market.

Other new policies include funding education through the Conditional Cash Transfer for Education and a work permit program for Syrians, though this is a divisive policy that restricts refugees from working in the provinces where they are registered, which are frequently not where the larger labor markets are.

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

4.0 PROTECTION OF REFUGEES AS A CRITICAL COMPONENT FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS

It is better to provide a brief discussion on the protection of refugees and sustainable development goals (SDGs) in order to strengthen this research. Additionally, certain figures from the United Nations' (UN) data collection and how the UN views them in relation to the SDGs.

The world was introduced to the 1951 Convention, in 1951, with the agreement of 145 countries who are the member states of UN. A person designated as a refugee has the right under this convention not to return to a location where he risks grave threats to his life or freedom. It is consistent with Article 14 of the 1948 Universal Declaration of Human Rights, which affirms individuals' freedom to seek shelter from persecution in other countries (UNDHR, 1948). This right is now recognized under international customary law (UNCHR, 2018). According to Article 1 of the 1951 Refugee Convention, a refugee is "...a person who has been forced to flee his or her country because of persecution, war, or violence... has a well-founded fear of such persecution because of race, religion, nationality, political opinion, or membership in a particular social group." (Refugee Convention, 1951; CARE, 2018). Due to such extreme persecution, the refugees are concerned for their life and their freedom. A refugee must be given appropriate protection by the asylum nation in accordance with the stated agreement and its 1967 Protocol in order to safeguard his life and freedom.

The United Nations has worked to protect and ensure the lives and freedom of refugees all around the world ever since it was founded. Under the authority of the United Nations, the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR Report, 2021) was established, and they estimated that there were around one million refugees in 1951. However, since then, this number has increased. According to estimates, there are currently "...17.5 million refugees, an additional 2.5 million refugees cared for by the United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East (UNRWA), and more than 25 million internally displaced people." (OHCHR, 2018).

While everyone is dedicated to achieving the Sustainable Development Goals (SDGs), it is crucial to focus on the security and sustainability of all refugees, or at the very least those who are looking for protection within nations. The existence of refugees and their safeguards must be considered in determining the ultimate effectiveness of SGDs. Additionally, the SDGs' main objective is to address the world's environmental, political, and economic issues (UNDP, 2018). The UNHCR asserts that the SDGs "cannot be implemented without taking into account the rights and needs of refugees, internally displaced people, and stateless people" in a world that is "increasingly affected by climate change, poverty, and violence" (UNHCR, 2018). As a result, the protection of refugees is essential to achieve the SDGs in their entirety. The key ideas which are relevant to refugees can be seen in the SDGs 2030 Agenda as follows:

(i) Paragraph 4: Nobody will be left behind... and that all nations, peoples, and parts of society will achieve their goals and objectives;
(ii) Paragraph 23: “All... refugees, internally displaced individuals, and migrants are among those whose needs are represented in the Agenda. We decide to take more effective steps and actions in accordance with international law to eliminate hurdles and limits, boost support, and address the particular needs of persons living in complex humanitarian catastrophes and terrorism-affected regions” (SDGs, 2012).

As a result, the member states that ratified the 1951 Convention must incorporate refugee protection into their nation’s sustainable governance and development policy in order to attain SDGs. The refugees must, above all, get enough financial help to enable them to support themselves and their families in the long period of time.

5.0 FUTURE CONSIDERATION AND CONCLUSION

There is clear evidence that the majority of refugees in Malaysia find themselves in protracted situations (spending more than five years), in a legal limbo (long legal processes for establishing their refugee status from UNHCR), or in a stateless situation. In such situations, they often are facing several barriers to stabilizing their livelihoods and ensuring better integration. For this reason, it is critical that introduce a new policy as a comprehensive solution addressing refugees hosted in Malaysia in order to reduce their vulnerability and improve their long-term resilience. It is also obvious that Germany is the best model that can help Malaysia to introduce comfortable regulations aim to settle the economic situation for refugees and also for the country's economic development. With the current situation of the COVID-19 pandemic, the refugees’ situation is expected to become worse than previously. The pandemic will affect negatively their social and economic well-being, particularly their ability to meet their basic needs, to deal with emergencies and to make investments to build their capacities.

For this reason, the Malaysian government must take into account the future considerations of refugees when taking new decisions. Some of the recommendations for future considerations are:

(i) Improving the standard of registration and improving documentation processes;
(ii) Providing easier documentation to refugees, asylum-seekers and stateless as soon as they arrive in the country;
(iii) Seeking to achieve greater reduction of statelessness and assisting the majority of refugees to acquire nationality;
(iv) Involving all stakeholders who can either directly or indirectly facilitate the integration of refugees at the social and economic levels;
(v) Improving access to the financial sector for refugees who want doing their own business; and,

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

(vi) Improving financial capability and consumer protection.

Generally, it is worth noting that refugees have a big impact on the economy of the host countries, even on their sustainable development. This is why the host countries should understand the critical presence of refugees in their countries. They should try to implement new regulatory policies towards refugees that may influence positively their economy, as well as the livelihood of refugees.

REFERENCES:

Andersson, Henrik. 2021. “Ethnic Enclaves, Self-Employment, and the Economic Performance of Refugees: Evidence from a Swedish Dispersal Policy.” International Migration Review 55(1):58–83. doi: 10.1177/0197918320912195.

BAFIN. (2017). E-Geld-Institute nach § 30a ZAG. Retrieved from https://bit.ly/2LJE2Ca

BAFIN. (2018). Basic Payment Account. Retrieved2018, from BAFIN: https://bit.ly/2LSJdih

BAMF. (2017). Digitization Agenda 2020: Success stories and future digital projects at the Federal Office for Migration and Refugees.

Bennett, Lucy, Susan Bison, Marina Morani, Lorena Riveiro Rodríguez, Laura Pomarius, Sandra Kaulfuss, and Isabel Sundberg. 2015. “Press Coverage of the Refugee and Migrant Crisis in the EU: A Content Analysis of Five European Countries Report Prepared for the United Nations High Commission for Refugees (December 2015).” 277.

BMWI. (n.d.). Förder Programme. Retrieved from https://bit.ly/2AwyDJB

BMZ. (2017). GPFI Policy Paper: Financial Inclusion of Forcible Displaced Persons. Federal Ministry for Economic Cooperation and Development.

CARE. (2019). Global Refugee Crisis. Retrieved fromhttps://www.care.org/emergencies/global-refugee-crisis

Channe Lindstrom. 2002. “Report on the Situation of Refugees in Morocco: Findings of an Exploratory Study.” Academy of Management Journal 5(3).

D’Albis, Hippolyte, Ekrame Boubtane, and Dramane Coulibaly. 2018. “Macroeconomic Evidence Suggests That Asylum Seekers Are Not a ‘Burden’ for Western European Countries.” Science Advances 4(6):3–8. doi: 10.1126/sciadv.aaq0883.

D’Albis, Hippolyte, Ekrame Boubtane, and Dramane Coulibaly. 2018. “Macroeconomic Evidence Suggests That Asylum Seekers Are Not a ‘Burden’ for Western European Countries.” Science Advances 4(6):3–8. doi: 10.1126/sciadv.aaq0883.

Dadush, Uri. 2018. “The Economic Effects of Refugee Return and Policy Implications.” OCP Policy Center (October). doi: 10.1596/1813-9450-8497.

Dingman, James D. 2018. “GDP And Refugees: An Economic Argument For Accepting Refugees Michael.” Journal of Environmental Health 65(2):4. doi: 10.32388/w399yt.

Effects of Granting Refugees Formal Labor Market Access.” (October):1–66.

European Commission, European Commission;Landell Mills Ltd, A. Brugha, M., Hollow, D., Pacitto, J., Gladwell, C. Dhillon, P., & Ashlee, Sarah Deardorff Miller, Sarah Von Bargen, Uri Dadush, Mikkel Barslund, Mattia Di Salvo, Nadzeya Laurentsyeva, E. and J. C. Dumont Boubtane, OECD;Migration Policy Debates, James D. Dingman, Michael Clemens, Cindy Huang, Jimmy Graham, and Gordon Welters. 2018. “Immigration and Economic Growth in the OECD Countries 1986-2006: A Panel Data Analysis.” MUN Refugee Challenge I(October):1–4. doi: 10.32388/w399yt.

European Commission. (2017). Horizon 2020: Work Programme 2018-2020.

European Commission. 2017. "Humanitarian Aid and Civil Protection Turkey: Refugee Crisis." (January).

European Commission. 2020. "EU SUPPORT ON MIGRATION IN MALAYSIA EU Cooperation on Migration in Libya EU Trust Fund for Africa - North of Africa Window." (December):1–2.

European Commission;Landell Mills Ltd. 2021. STRATEGIC MID - TERM EV ALUA TION OF THE F A CILITY F OR REFUGEES IN TURKEY , 2 0 1 6 – 2 0 1 9 / 2 0 2 0. Vol. I.

European Union. (2015). Directive (EU) 2015/2366 of the European Parliament and of the Council. Retrieved from https://bit.ly/2E3rvRS

European Union. (2016). General Data Protection Regulation. Retrieved from https://bit.ly/2Ln3kBr

EY. (2017). Germany FinTech Landscape: Insights into the response of financial institutions to FinTechs and inter-FinTech collaboration. Ernst and Young.

Grau, Enric; Charras, Christophe, and Elena Lucchi. 2019. "UNHCR Country Portfolio Evaluation: Morocco (2016-2019). Evaluation Report." Unhcr (December).

Kevin Shellito. 2016. "The Economic Effect of Refugee Crises on Host Countries and Implications for the Lebanese Case." Scholarly Commons NA(2016):1–50.

Legrain, Philippe. 2016. "Refugees Work: A Humanitarian Investment That Yields Economic Dividends." (May):1–77.

Lozi, Dr. Base. M. 2013. "The Effect of Refugees on Host Country EconomyEvidence from Jordan." INTERDISCIPLINARY JOURNAL OF CONTEMPORARY RESEARCH IN BUSINESS.

Mariette Grange and Michael Flynn. 2014. "Immigration Detention in Morocco." Global Detention Project (February).

Mathieu André and Anna Jacobs. 2012. "Asylum and Migration in the MAGHREB - COUNTRY FACT SHEET: MALAYSIA." Euro-Mediterranean Human Rights Network (EMHRN) 56.

Michael Sauers. 2021. "UNHCR, Malaysia Sign Charter to Integrate Refugees in Education System." Malaysia World News. Retrieved September 7, 2021 (https://www.moroccoworldnews.com/2021/04/341023/unhcr-morocco-sign-charter-to-integrate-refugees-in-education-system).

Michael Sauers. 2021. "UNHCR, Morocco Sign Charter to Integrate Refugees in Education System." Morocco World News. Retrieved September 7, 2021 (https://www.moroccoworldnews.com/2021/04/341023/unhcr-morocco-sign-charter-to-integrate-refugees-in-education-system).

Mohammed Yachoulti. 2020. "Syrian Refugees in Malaysia: Realities and Prospects." Trajectories of Change in Post-2011 MENA: Challenges and Prospects (May).

Nilsson, By Tomas. 2005. "NEGATIVE ECONOMIC IMPACTS OF IMMIGRATION and by Tomas Nilsson." President of the Tasmanian Branch of Sustainable Population Australia 1–6.

OECD;Migration Policy Debates. 2015. "How Will the Refugee Surge Affect the European Economy?" Migration Policy Debates (8):1–4.

OHCHR. (2019). Fact Sheet. Retrieved fromhttps://www.ohchr.org/Documents/Publications/FactSheet20en.pdf

Philippe Lagrain and Andrew Burridge. 2019. "Seven-Steps to Success. Enabling Refugee Entrepreneurs to Flourish." Centre for Policy Development 1–53.

Rytter, M. 'Writing against Integration: Danish Imaginaries of Culture, Race and Belonging'. *Ethnos*. 2018. https://doi.org/10.1080/00141844.2018.1458745

Sarah Deardorff Miller. 2018. "Assessing the Impacts of Hosting Refugees." World Refugee Council Research Paper (4):1–13.

Taylora, J. Edward, Mateusz J. Filipski, Mohamad Alloush, Anubhab Gupta, Ruben Irvin Rojas Valdes, and Ernesto Gonzalez-Estrada. 2016. "Economic Impact of Refugees." Proceedings of the National Academy of Sciences of the United States of America 113(27):7449–53. doi: 10.1073/pnas.1604566113.

UN. (2019). Refugees. Retrieved from http://www.un.org/en/sections/issues-depth/refugees/Ostrand, N. (2015). The Syrian refugee crisis: A comparison of responses by Germany, Sweden, the United Kingdom, and the United States. J. on Migration & Hum. Sec., 3, 255.

UN. (2019). UDHR Book. Retrieved fromhttp://www.un.org/en/udhrbook/pdf/udhr_booklet_en_web.pdf

UNHCR. (2018). Global Trends: Forced Displacement in 2017. The UN Refugee Agency.

UNHCR. (2019). 2030 Agenda for Sustainable Development. Retrieved from http://www.unhcr.org/en-my/2030-agenda-for-sustainabledevelopment. html

UNHCR. (2019). The 1951 Refugee Convention. Retrieved fromhttp://www.unhcr.org/enmy/1951-refugee-convention.html

UNHCR. 2018. "Submission by the United Nations High Commissioner for Refugees For the Office of the High Commissioner for Human Rights' Compilation Report Universal Periodic Review: 3rd Cycle, 32nd Session SLOVAKIA." (November 2003):1–13.

UNHCR. 2021. "FACT SHEET." UNHCR Morocco Fact Sheet FR January 2021.Pdf. Retrieved (https://reporting.unhcr.org/sites/default/files/UNHCR Morocco fact sheet FR January 2021.pdf).

UNHCR. n.d. "No Title." Retrieved June 18, 2021 (UNHCR - Global Trends in Forced Displacement 2020).

UNHCR/Oussama Rhaleb. 2021. "An Overview of How the Global Compact on Refugees Is Being Turned into Action in Morocco." The Global Compact on Refugees | Digital Platform. Retrieved March 15, 2021 (https://globalcompactrefugees.org/article/morocco).

UNICEF. 2013. "MIGRATION PROFILES." World Bank Economic Review 47(2):263–86.

Wagner, Robert B. 2017. "GLOBAL EDUCATION MONITORING REPORT Accountability in Education: MEETING OUR COMMITMENTS." Accountability in Education. doi: 10.4324/9781315021348.

Welters, Gordon. 2018. "Economic Inclusion of Refugees." MUN Refugee Challenge 1–6.

JOURNAL OF HUMAN DEVELOPMENT AND EDUCATION FOR SPECIALIZED RESEARCH| VOL: 8
Issue: 3 | January 2023

مجلة التنمية البشرية والتعليم للأبحاث التخصصية| المجلد 9 العدد 1 | كانون الثاني/يناير 2023

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

التدريب الافتراضي ودوره في تنمية الكفايات الوظيفية لدى موظفي وزارة التربية والتعليم بسلطنة عمان

Virtual training and its impact on employee's Job competencies in Ministry of Education in sultanate of Oman

عمر بن راشد سعيد الغداني & وان رسلي بن أحمد

Omar rashid said ALGhadani1* & Wan Rusli Bin Ahmed2*

[1]Ph.D. Candidate at the Faculty f Education, International Islamic University of Malaysia (IIUM);

omar223@moe.om

[2]Prof. Dr. at the Faculty of Education, International Islamic University of Malaysia (IIUM).

*Corresponding Author

2023

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

Received |19|10|2022 – Accepted 28|10|2022 – Available online 15|01|2023

Abstract

The current study aimed to use virtual training and measure their impact on job competencies for a sample of employees in the Ministry of Education in the Sultanate of Oman, the sample consisted of (230) employees in various departments in the ministry, and after applying the study tools represented in the scale of job competencies scale towards using Virtual training and using Moodle application through which statistical treatments were performed on the results of the experimental group, The present study found a statistically significant difference at the level of significance of a ≤ 0,05 between The average degrees of the pre and post applications of the members of the experimental group in developing functional competencies is due to the effect of using the virtual training , in addition to that there is a positive relationship between the use of virtual training towards them among the members of the experimental group, and there is also a positive relationship between the use of virtual training and the functional competencies of Members of the experimental group, and in light of the above, it was possible for the researcher to extract a set of recommendations and suggestions that can be used in the field.

Keywords: development - training - virtual - competencies - functional - digital environment

الملخص

هدفت الدراسة الحالية إلى استخدام التدريب الافتراضي وقياس أثرها في الكفايات الوظيفية لدى عينة من الموظفين بوزارة التربية والتعليم بسلطنةعمان، تكونت العينة من عدد (230) موظف في مختلف الإدارات بالوزارة، وبعد تطبيق أدوات الدراسة المتمثلة في مقياس الكفايات الوظيفية نحو استخدام التدريب الافتراضية وتم استخدام تطبيق Moodle من خلالها وإجراء المعالجات الإحصائية على نتائج المجموعة التجريبية، توصلت الدراسة الحالية إلى وجود فرق في الإحصائيات عند مستوى دلالة0,05 ≤aبين متوسط الدرجات التطبيق البعدي لدى أفراد المجموعة التجريبية في الكفايات نحو استخدام التدريب الافتراضية (Moodle)،كما ظهر وجود فرق دال إحصائيًا عند مستوى دلالة a≥ 0,05 بين متوسطي درجات التطبيقين القبلي والبعدي لدى أفراد المجموعة التجريبية في تنمية الكفايات الوظيفية يرجع لأثر استخدام البيئات الافتراضية، كما توجد أيضًا علاقة موجبة بين استخدام البيئات الافتراضية وبين الكفايات الوظيفية لدى أفراد المجموعة التجريبية، وفى ضوء ما تقدم أمكن للباحث استخلاص مجموعة من التوصيات ومقترحات يمكن الإفادة منها في المجال.

الكلمات المفتاحية: التنمية – التدريب – الافتراضي – الكفايات – الوظيفية – البيئة الرقمية

المقدمة:

إن الأثر الذي خلفة التقدم التكنولوجي المستمر في الطريقة يتم بها إنجاز جميع المهام بالإضافة إلى الأنشطة العملية في جميع نواحي الحياة مما يجعل الإنسان يتفكر باستخدامات الإنترنت، مما لا يخفى على الفرد أهمية استخدام هذه التكنلوجيا المتقدمة التي من خلالها تسهم في تطوير المنظومة التعليمية والمؤسسات التابعة لها؛ حيث إن الوقت الراهن تستخدم البيئات الافتراضية التي من خلالها أسهمت في تسهيل جميع جوانب الحياه ومنها تسهيل المعاملات بين المؤسسات وهياكلها التابعة لها ومن أمثلة هذه التسهيلات التي أثرت بالطريقة الإيجابية على المؤسسات وبالأخص التعليمية.

ويشير في هذا الصدد عطية (2017) أن البيئات الافتراضية توفر المكان الافتراضي الذي يتم من خلالها عملية التعلم بدون حواجز في المكان والزمان، وتشتمل على معلومات حول المتعلمين، والمقررات، والمحتوي، وتعد نظم بيئات الافتراضية أو إدارة التعلم هي قلب التعلم الإلكتروني فهي منصة إطلاقه، وهي بوابته التي يقابل فيها المعلمون والمتعلمون، وتوصيل المحتوي الإلكتروني وإدارته، وإدارة عمليات التعليم والتعلم وتتبع المتعلمين، وتقويم تعلمهم، وكتابة التقارير. يطلق على هذه النظم أو التطبيقات اسم بيئات التعلم الافتراضية.

الإحساس بالمشكلة:

لاحظ الباحث وجود ضعف في الكفايات الوظيفية لدى موظفي وزارة التربية والتعليم بسلطنة عمان في استخدام وتوظيف التدريب الافتراضي، الأمر الذي حفَّز الباحث إلى ضرورة إيجاد وسيلة من شأنها أن تًسهم في التغلب على هذا القصور. إضافة إلى ذلك؛ لمس الباحث وجود القصور من خلال المقابلات الشخصية التي أجراها مع عدد (20) من الموظفين؛ حيث بينت نتائج المقابلات أن حوالي 90% من أفراد المقابلة أكدوا على ضعف الكفايات الوظيفية نحو استخدام التدريب الافتراضي؛ وذلك بسبب عدم توافر الإمكانيات المناسبة من أدوات وأجهزة تدريبية مقننة في تنمية الكفايات اللازمة لاستخدامها وتوظيفها في مجالات العمل والتعليم، كما أكَّدت نتائج المقابلات على دعم الموظفين لتوظيف التدريب الافتراضي في عملية التعليم وبخاصة عند إجراء التجارب العملية، حيث من شأنها أن تُسهم في تنمية مهارات العمل وتوفير الوقت لإنهاء المهام والأمور الأخرى دون التأثير والتقصير في بعض المهام المختلفة، كافة الأسباب السابقة دفعت الباحث إلى إجراء الدراسة الحالية بهدف قياس فاعلية استخدام التدريب الافتراضي بوزارة التربية والتعليم بسلطنة عمان وأثرها في الاتجاهات والكفايات الوظيفية.

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

وحيث تعتبر التدريب الافتراضي من المستحدثات التكنولوجية الجديدة التي ظهرت على الساحة التكنولوجية؛ لذلك أصبح هناك حاجة ماسة وملحة لدراسة استخدام التدريب الافتراضي بوزارة التربية والتعليم بسلطنة عمان وأثرها في الكفايات الوظيفية.، لذلك تعتبر هذه الدراسة من الدراسات الرائدة في هذا المجال بالسلطنة على حسب علم الباحث. كذلك تبرز أهمية الدراسة في حيث قلة الدراسات عن التدريب الافتراضي بوزارة التربية والتعليم.، وتبرز أهميتها أيضا من خلال جانب الحداثة التي تتمتع به هذه الدراسة في طريقة التدريس الحديثة في التعليم، وأيضا في المجال التي تناولته وهو مجال تكنولوجيا التعليم بتقنية (البيئات الافتراضية).

لذا تتمثل مشكلة البحث الحالي بناءًا على ما سبق وفي ظل التطورات المتتالية والمتسارعة ومحاولة مواكبة مؤسسات التعليم ركب التطور العالمي من أجل البناء والتطوير والسعي الدؤوب لتحقيق معايير الجودة الشاملة في التعليم، تبنت وزارة التربية والتعليم مشروع التدريب والتعليم من خلال التعليم عن بعد عن طريق الشبكة العالمية(الأنترنت) واستخدمت نظام التدريب الافتراضي كخيار استراتيجي لتساهم في علاج بعض المشكلات التي تعاني منها وزاره التربية والتي تندرج منها المشكلات الاقتصادية والمكانية والزمانية وتكمن المشكلة الأساسية في قلة الانتشار استخدام التدريب الافتراضي في كافة دوائر وأقسام مع حاجة الوزارة إليها، كذألك وقلة وعي أصحاب القرار والموظفين لأهمية استخدام التدريب الافتراضي وعلى ضوء ما سبق تبلورت مشكلة الدراسة وقادت الباحث للاطلاع على العديد من الدراسات المتعلقة بمشكلة الدراسة ووجدت على حد علمه قلة الدراسات العربية المتخصصة في تقنية التدريب الافتراضي واستجابة

لتوصيات الدراسات السابقة وجد الباحث ضرورة إجراء الدراسة الحالية.، وفي ضوء ما سبق تحددت مشكلة الدراسة في السؤال الرئيس التالي: ما أثر استخدام التدريب الافتراضي في تنمية الكفايات الوظيفية بوزارة التربية والتعليم بسلطنة عمان؟

أسئلة البحث:

وفي ضوء ما سبق، فإن الباحث يحاول معالجة هذه المشكلة من خلال الإجابة عن السؤال الرئيسي التالي:

أثر استخدام التدريب الافتراضي في تنمية الكفايات الوظيفية بوزارة التربية والتعليم بسلطنة عمان؟، وقد تفرع من هذا السؤال الرئيسي الأسئلة الفرعية الآتية:

1. ما الكفايات الوظيفية التي يحتاج إليها موظفي وزارة التربية والتعليم بسلطنة عمان؟
2. ما أثر استخدم التدريب الافتراضي على تنمية الكفايات الوظيفية لدى موظفي وزارة التربية والتعليم عينة الدراسة؟

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

فروض البحث:

1. يوجد فرق دال إحصائيًا عند مستوى دلالة $a \geq 0,05$ بين متوسطي درجات التطبيقين القبلي والبعدي لدى أفراد المجموعة التجريبية في تنمية الكفايات الوظيفية يرجع لأثر استخدام التدريب الافتراضي.

أهداف البحث:

1. تحديد الكفايات الوظيفية التي يحتاج إليها موظفي وزارة التربية والتعليم بسلطنة عمان.
2. قياس أثر استخدم التدريب الافتراضي على الكفايات الوظيفية لدى موظفي وزارة التربية والتعليم بسلطنة عمان عينة الدراسة.

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

أهمية البحث:

تبلورت أهمية الدراسة البحث في ثلاث محاور موضحة على النحو التالي:

1. **الأهمية التطبيقية:** تأتي أهمية الدراسة في ضوء نتائجها التي يمكن أن يستفيد منها في صناعة القرار بفاعليه وسرعه اكبر وكذلك في تبادل الخبرات والمعارف وإعداد المناهج والخطط الدراسية وتطبيقها لدى جهات الاهتمام بوزارة التربية والتعليم بسلطنة عمان، والاستفادة القصوى من استخدام وتوظيف أدوات التكنولوجيا الحديثة متمثلة فى التدريب الافتراضي، وأيضًا إثراء المكتبة العربية في جانب البحث التربوي بدراسات في مجال تطبيق التدريب الافتراضي في التعليم عن بعد للنهوض بالعملية التعليمية بما يتمشى مع متطلبات العصر.

2. **الأهمية النظرية.** يمكن أن تسهم هذه الدراسة ف توفير معلومات ومعارف نظريه حول البيئات الافتراضية، ودورها في الدورة العملية للموظف، واستخداماتها في عجله التعليم والتعلم وصناعة القرار بوزارة التربية والتعليم، والتي قد يستفيد منها الكوادر الإدارية والمهنية، بالإضافة إلى الباحثين في هذا المجال، والقائمين على تطوير التعليم بسلطنة عمان.

3. **لأهمية المتعلقة برؤية وزارة التربية والتعليم بسلطنة عمان.** جاءت هذه الدراسة متزامنة مع اهتمام السلطنة بالتعليم الإلكتروني والتعليم عن بعد، التي تم إيضاحها في وثيقة مجلس التعليم، في المستوى التعليمي المتناول

الذي يواكب العصر التقني. وأيضا في نوعية العاملين في مجال التعليم وهم (الإداريين، وهيئة التدريس).

حدود البحث:

تقتصر الدراسة على الحدود الآتية:

- **محدد مكاني**. وزارة التربية والتعليم في سلطنة عمان.
- **محدد زمني**. سيتم تطبيق أداة الدراسة خلال الفصل الدراسي الأول لعام 2021/2020.
- **محدد بشرى**. اقتصرت هذه الدراسة على عينة عشوائية من موظفي وزارة التربية والتعليم بالسلطنة.
- **محدد محتوى**. التدريب الافتراضي من حيث أراء الموظفين نحوها وأهميتها وصعوبات استخدامها بوزارة التربية والتعليم بسلطنة عمان.

تحديد المصطلحات:

- **التدريب الافتراضي**.يعرفها الباحث إجرائيًا في اطار الدراسة الحالية، بأنها: حزمة برمجية تقدم من خلال الكمبيوتر والشبكات، تمثل بيئة إلكترونية متكاملة، لإنشاء المحتوى وإداراته، وإدارة عمليات المعرفة، وأحداثه وأنشطته وتفاعلاته، وعمليات التقويم، تساعد على إنشاء المحتوى الرقمي، وتوصيله، وإدارته،

وتمكن من الاتصال والتفاعل والتشارك، سواء أكان بطريقة متزامنة أم غير متزامنة، وتقديم المساعدة والتوجيه والدعم الفني على الخط المباشر.

- **الكفايات الوظيفية**.يعرفها الباحث إجرائيًا بأنها: محصلة المعارف والمهارات والإجراءات والاتجاهات التي يُفترض أن يمتلكها الموظف، ويستطيع ممارستها بهدف تأدية مهامه الوظيفية أداءً متقناً (أي: بكفاءة وفعالية).

الإطار النظري والدراسات السابقة:

المحور الأول: التدريب الافتراضي.

يشير في هذا الصدد عطيه (2017) أن التدرب الافتراضية توفر المكان الافتراضي الذي يتم من خلالها عملية التعلم بدون حواجز في المكان والزمان، وتشتمل على معلومات حول المتعلمين، والمقررات، والمحتوي، وتعد نظم بيئات الافتراضية أو إدارة التعلم هي قلب التعلم الإلكتروني فهي منصة إطلاقه، وهي بوابته التي يقابل فيها المعلمون والمتعلمون، وتوصيل المحتوي الإلكتروني وإدارته، وإدارة عمليات التعليم والتعلم وتتبع المتعلمين، وتقويم تعلمهم، وكتابة التقارير. يطلق على هذه النظم أو التطبيقات اسم بيئات التعلم الافتراضية.

يشير إليها شوشير (Scheucher, 2010, 6)بأنها نموذج يمكن أن يتفاعل المشاركين فيه بشكل حسي في الوقت الحقيقي مع البيئة أو مع الكائنات بداخلها إلى حد يكون لديهم شعور بالواقع أو إحساس بالوجود، تمثيل من

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

البيئة الطبيعية أو الوهمية التخيلية، ويكون فيها العالم الافتراضي تمثيل ثلاثي الأبعاد لمساحة ما (غرفة، مناظر طبيعية، كوكب وغيرها) التي تحتوي على الكائنات بشري للأشخاص الحقيقيين (Avatars) أو خوارزميات الكمبيوتر تحاكي الأشخاص(كراسي، نباتات، محيطات وغيرها)، وأيضًا تمثيل بشري للأشخاص الحقيقي

وبشكل مبسط فإن التدريب الافتراضية في الدراسة الحالية تمثل اتجاه لاستخدام التقنيات الحديثة والتكنولوجيا في توفير منافذ جديدة وخلق بيئة تدريبية جديدة من خلال شبكات الإنترنت؛ بحيث يشعر الموظف بوزارة التربية والتعليم بسلطنة عمان في هذه البيئة بأنه داخل بيئة متكاملة تتضمن مواد تدريبية ومتخصصين ونقاشات وتفاعلات لا تتطلب التواجد على أرض واحدة أو مكان واحد.

سمات البيئة الافتراضية.

من خلال العرض السابق لمفهوم التدريب الافتراضي يتضح أنه لابد من توافر مجموعة من السمات والمعايير للتدريب الافتراضي لكي تمكن المشاهد من أن يكون مشاركاً نشطاً كما تمكنه من التفاعل مع مكوناتها، مما يعود بالأثر الجيد على عملية التعلم ويحقق الأهداف المنشودة، وهذه السمات حددها كلاً من: عزمي (2012)، زيتون (2004) فيما يلي:

- **التواجد**. أي استغراق المستخدم في التدريب الافتراضي، وهذا من شأنه أن يمنحه الشعور بوجوده بالفعل في المكان الحقيقي للخبرة فيقتحم الطالب بيئة من المعلومات المحددة والواضحة، وفى هذا العالم الاصطناعي يكون

الإحساس بالاستغراق قوياً لدرجة أن المستخدم لا يستطيع التفريق بينها وبين الخبرة الحقيقية، ويختفي إحساسه بمشاركة الآلة له في الموقف

- **المقياس**. ويقصد به إمكانية تغيير الحجم النسبي لمكونات التدريب الافتراضية وفقاً لما تقتضي به الظروف ووفقاً للمدخلات التي تأتى من قبل المستخدم.
- **نقطة الزاوية**. وهى تعبر عن قدر المستخدم على تغيير النقطة أو الزاوية التي يرى البيئة من خلالها، وتحريك عينيه في أي مكان وبأي زاوية.
- **التحكم الذاتي**. ويعنى قدرة التدريب الافتراضي على القيام بوظائفه دون الالتفات إلى تفاعلات المستخدم أو الاعتماد عليها.
- **تفاعل المستخدم مع البيئة**. ويقصد بها قدرة المستخدم على التأثير في مكونات التدريب الافتراضية وتحريك المواد والأشياء الافتراضية من مكان لمكان، كذلك فإن لديهم القدرة على توليف بيئة أو تغييرها

خصائص ومميزات بيئات التدريب الافتراضية عن بعد.

تتمتع بيئات التعلم الافتراضية بصفة عامة وبيئات التدريب الافتراضية بصفة خاصة بعديد من الخصائص التي تحدد العامل الأساسي في كيفية تناولها أو توظيفها واستخدامها في مجال التدريب وعقد اللقاءات وحلقات النقاش المختلفة،

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

والتي يمكن من خلالها تبنى رؤية واستراتيجية جديدة في تنمية الكفاءات والمهارات على مستويات عدة من المتخصصين لما تزدهر به من خلال عديد من الخصائص، أوضحها عزمي (2014، 126)، ميكروبولس، ناتسيس (Mikropoulos,& Natsis, 2011, 91) في التالي:

- لا تشترط التواجد في مكان محدد فتوفر لك البيئة الافتراضية إمكانية الحصول على التدريب أو المواد التدريبية في مختلف المجالات من أي مكان، ولا يشترط فيها التواجد في منطقة جغرافية، فهي توفر الجود والوقت؛ حيث يمكن الدخول على الموقع الذي يحتوي على المادة التدريبية.

- المرونة في أوقات التدريب؛ حيث تعطي خيار في اختيار أوقات التدريب، ولا تشترط التواجد في وقت معين للحصول على الدورة التدريبية أو المادة التدريبية المطلوبة، كما أن الدورات يمكن الحصول عليها مسجلة بعد ذلك.

- توفير منصات تدريب عن بعد توفر دورات تدريبية على شبكات الإنترنت مجانية، أو بمقابل أقل بكثير من المبالغ التي يتم دفعها في منصات التدريب التقليدية، لذلك فهي منفذ هام وضروري لجميع المتخصصين اللذين يبحثون عن تطوير مهاراتهم المهنية.

- التفاعل؛ حيث أن هناك جلسات مخصصة للنقاش في الدورات التدريبية، كما أنها توفر مساحات للنقاش مع المشتركين أيضًا لتبادل الخبرات وكذلك الثقافات المختلفة.

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

- توسيع شبكة العلاقات فالعامل الوحيد الذي يجمع كل المشاركين في الدورات التدريبية في البيئة الافتراضية هو شبكة الإنترنت، وهو ما يعني أن هناك مشتركين من مختلف بلدان العالم، وهو ما يسمح للمشتركين بتبادل الثقافات وتوسيع شبكة علاقاتهم.

- تسجيل الموضوعات التدريبية؛ حيث في أغلب منصات التدريب عن بعد يتم تسجيل المواد المشروحة، فضلا عن سهولة الرجوع إليها بعد ذلك وبعد انتهاء عملية الشرح.

- تنوع التخصصات لا يوجد تخصص واحد الآن مهما كانت ندرته لا تتوافر له مواد تعليمية أو دورات تدريبية متخصصة، فالبيئة الافتراضية قد تحقق للدارس ما لا تحققه له وسائل التعلم التقليدية.

- تسير في أن الاتجاه للتدريب عن بعد سيوفر دورات تدريبية في مجال تخصص الأفراد، بل وتبادل النقاشات والخبرات مع متخصصين في نفس المجال سواء كدارسين أو متخصصون.

كما تمتاز بيئات التدريب الافتراضي بالبحث الحالي بعديد من المزايا، منها: تدريب الموظفين على اكتساب المهارات والأمور الفنية التي يصعب تدريبهم عليه في الواقع، أثراء العملية المهنية بالخبرات والإمكانيات والتكنولوجية الحديثة، إمكانية تفاعل المتدرب مع الخبرة التي يريد التدريب عليها مباشرة، تساعد المتدرب على تحقيق المستوى المرغوب لديه من المهارة بدقة عالية.

أنواع البيئات الافتراضية.

تم تصنيفها تحت نمطين رئيسيين، النمط الأول وهي التدريب الافتراضي المتزامن، والنمط الثاني وهي التدريب الافتراضي غير المتزامن وسوف يقوم الباحث بتناول كل نمط منهما، موضحة على النحو التالي:

التدريب الافتراضي المتزامن.

تعرف كاترين (Katrin, 2009,210) البيئات الافتراضية المتزامنة على أنها مواقع تعلم ذكية على شبكة الإنترنت تتوافر فيها العناصر الأساسية للتدريب ويتاح من خلالها التقاء المدرب والمتدربين في نفس الوقت لتعلم مهارات عالية المستوى من خلال أدوات اتصال متعددة مثل المؤتمرات الصوتية والمرئية في الوقت الحقيقي Live Video/ Audio conferencingوالمشاركة في الملفات FilesSharing واستخدام غرف الحوار Chat Rooms واللوحة البيضاء (WBS) WhiteBoardSystem، وتسجيل الجلسات SessionRecording.

النمط الثاني: التدريب الافتراضي غير المتزامن

لا يتم فيها الجمع بين المتدرب والمدرب في مكان أو زمان موحد، ويتم بث المحتوى التدريبي عبر بيئة افتراضية يمكن الدخول إليها من أي مكان وفى أي وقت، ويحقق التدريب ذو النمط غير المتزامن عدة مزايا، يذكرها ماتسورا (Matsuura,2002, 433)في توفير وتنظيم وقت المتدرب والمدرب في التعامل مع البيئة الافتراضية، والتحرر من قيود المكان والزمان؛ حيث يوجد مرونة في اختيار الوقت الملائم للتواجد في البيئة الافتراضية والوصول إلى

محتوى التدريب وذلك باستخدام وسائط تعليمية متعددة مثل البريد الإلكتروني وملفات الوسائط المسموعة والمرئية، بدلاً من الاعتماد على مصدر واحد كما هو الحال في التدريب التقليدي، بالإضافة إلى ميزة اختصار وقت التدريب؛ حيث يستطيع المتدرب التحكم في تدفق المحتوى وتخطي بعض أجزائه والتركيز على ما يحتاجه منها، كما أن ذلك النمط من التدريب يتم بمعزل عن الآخرين مما يمنح المتدربين الفرصة للتجربة والخطأ في جو من الخصوصية دون الشعور بالحرج عند إلقاء أسئلتهم أو التعبير عن آرائهم، وسهولة الوصول إلى المتدرب دون التقيد بأوقات التدريب الرسمية.

وتؤكد اليزابيث (Elizabeth,2007, 108) أن المتدربين يميلون إلى الانضمام إلى البيئات غير المتزامنة لقدرتها على تحقيق مستويات عالية من التعلم المباشر وغير المباشر وزيادة وتعزيز وتطبيق المعارف المكتسبة القائمة على الوسائط مثل ملفات الفيديو وملفات الصوت وغيرها والجمع بين تلك المواد وأدوات التفاعل غير المتزامن على نحو فعال، بالإضافة إلى تغلبها على أهم أوجه القصور في النمط المتزامن وهو ضرورة تواجد المتدربين مع المدرب في نفس الوقت.

المحور الثاني: الكفايات الوظيفية:

مدخل حديث نسبيًا لإدارة الموارد البشرية، ارتبط مولده بحل مشكلة صادفتها وزارة الخارجية الأمريكية تتعلق باختبارات القبول لشغل إحدى الوظائف الحساسة، كانت اختبارات القبول لشغل هذه الوظيفة غير كافية لعمل اختيارات صحيحة بين المتقدمين لشغل الوظيفة، حيث ثبت بعد استخدامها لسنوات عديدة عدم وجود علاقة بين نتائج اختبارات المتقدمين لشغل الوظيفة ومستوى الأداء الفعلي للناجحين منهم (بعد التعيين) في ميدان العمل؛ حيث

لجأت الخارجية الأمريكية إلى الخبير الإداري (ماك ماكيلاند) للمساعدة في حل المشكلة التي تمت صياغتها على الصورة التالية: "إذا لم تكن تلك الاختبارات كافية للتعرف على ذوي الأداء المتميز قبل التعيين.

مفهوم الكفايات الوظيفية.

تعددت التعريفات حول موضوع الكفايات فمنها: الكفاءة وهي أداء المسؤوليات بالطريقة الصحيحة وبمعنى آخر: ممارسة المهام بالطريقة الصحيحة.

وعرفها الدسوري (2001) أخرون على أنها أداء المسؤوليات الصحيحة وبمعنى آخر: ممارسة المهام الصحيحة؛ لذلك: فإن (الكفاءة والفاعلية معاً) هي: ممارسة المهام الصحيحة بالطريقة الصحيحة، وترتبط الفاعلية بالقيادة، كما ترتبط الكفاءة بالإدارة. وبعبارة أخرى: تتحقق الفاعلية عندما تتبنى المنظمة "رسالة محددة ـ رؤية واضحة ـ غايات استراتيجية ـ أهداف إجرائية"، وتتحقق الكفاءة عندما تمارس الوظائف الأساسية للإدارة مع العناية بإدارة الوقت والاجتماعات واتخاذ القرارات الإدارية وفق أسلوب علمي.

مما سبق يشير الباحث إلى الكفايات الوظيفية بأنها قدرات مكتسبة تسمح بالسلوك والعمل في سياق معين، ويتكون محتواها من معارف ومهارات وقدرات واتجاهات مندمجة بشكل مركب، كما يقوم الفرد الذي اكتسبها، بإثارتها وتجنيدها وتوظيفها قصد مواجهة مشكلة ما وحلها في وضعية محددة، كما هي أداء المهام والمسؤوليات الوظيفية بطريقة

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

صحيحة لإنجاز المهام التي يقوم بها في نطاق عمله بهدف تأديتها أداء متقن، بالإضافة إلى أنها هي عبارة عن مجموعة من المعارف والمهارات والقدرات والاتجاهات التي تكون مندمجة في شكل مركب والتي يجب أن تتوافر في الفرد بهدف الحصول على الأهداف القصيرة والبعيدة تجاه مهامه الوظيفية.

أنــواع الكفايات.

يوجد تقسيم الأنواع الكفايات وهما (العمري، 2017):

- القسم الأول: كفايات ظاهرة ويندرج فيها المعارف والمهارات، كفايات كامنة: الصفات والدوافع والاتجاهات.

- القسم الثاني: المعرفة. هي تعبير عن كم المعارف التي يمتلكها الفرد في تخصص معين، والصفات الشخصية: التي تمثل الخصائص الشخصية التي تميز الفرد عن غيره مثل سرعة البديهة والذكاء وبعد النظر والكياسة والقدرة على إدارة المواقف، والاتجاهات: هي تعبير عن قناعات ومعتقدات الفرد التي تحكم وتضبط سلوكه، والمهارات: قدرة الفرد على استغلال المعارف التي اكتسبها وتوظيفها في الجانب التطبيقي العملي، الدافعية: تعبر عن مستوى القوة الداخلية التي تدفع الفرد باتجاه ممارسة سلوك معين.

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

وصنفت الكفايات الوظيفية على النحو التالي.

– الكفايات الجوهريةKey Competenciesالقدرات الأساسية الواجب توفرها في كافة موظفي الخدمة المدنية بغض النظر عن مستواهم الوظيفي أو فئتهم الوظيفية، والمنسجمة مع السياسات والقيم الجوهرية للدولة وللدائرة ، وهى التي يجب أن تتوافر في جميع موظفي الخدمة بغض النظر عن مستواهم الوظيفي، وهناك مجموعة من الكفايات العامة التي تحقق القيم الجوهرية، منها: العدالة متمثلة في إظهار الاحترام، التنافسية متمثلة في التصرف بطريقة موجهة نحو الخدمة، الشفافية متمثلة في إظهار الموثوقية، التميز متمثلة في تنمية الذات، المؤسسية والاستدامة متمثلة في تحقيق الأهداف، التشاركية متمثلة في العمل ضمن فريق.

– الكفايات العامة Competencies Generic هي المعارف والمهارات والقدرات العامة المطلوبة لأداء الوظيفة وفقًا للمستوى الإداري للوظيفة والدور المنوط به الفئة الوظيفية الذي تتطلبه للقيام بالمهام الوظيفية، ج. الكفايات الفنية Competencies Technicalوهي المعارف والمهارات الواجب توفرها في الموظف والمرتبطة بمهام الوظيفة. وتقسم إلى قسمين رئيسين وهما الكفايات التخصصية في تنفيذ المهام الرئيسية والكفايات الفنية الداعمة، والكفايات الفنية.

– الكفايات الفنية Competencies Technical وهي المعارف والمهارات الواجب توفرها في الموظف والمرتبطة بمهام الوظيفة.

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

والشكل التالي يوضح تصنيف الكفايات الوظيفية ودلالات تقيمها.

الكفايات الجوهرية

- القيم

الكفايات العامة

- المستوى الاداري
- القانون الوظيفي

الكفايات الفنية

- الوصف الفني
- المهام الرئيسية

رسم توضيحي 1: تصنيف الكفايات الوظيفية ودلالات تقيمها

الدراسات السابقة:

أولا الدراسات السابقة لمحور التدريب الافتراضي :

كما قام عبدالحق (2019) بتصميم بيئة تدريب افتراضية لتنمية مهارات الإدارة الإلكترونية وتطوير أداء مديري مدارس التعليم العام بمدينة تبوك؛ حيث هدفت هذه الدراسة إلى تصميم بيئة تدريب افتراضية قائمة على تطبيقات الويب التفاعلية لتنمية مهارات الإدارة الإلكترونية ومن ثم التعرف على فاعلية بيئة التدريب الافتراضية في تنمية الجوانب المعرفية لمهارات الإدارة الإلكترونية لدى مدراء مدارس التعليم العام بمدينة تبوك وأيضًا التعرف على فاعلية بيئة التدريب الافتراضية في تنمية الجوانب الأدائية لمهارات الإدارة الإلكترونية لدى مديري مدارس التعلم العام بمدينة تبوك، واستخدمت

الدراسة المنهج الشبه التجريبي، حيث تم استخدام اختبار قبلي وبعدي لقياس الجوانب المعرفية لمهارات الإدارة الإلكترونية لدى مديري المدارس وتم أيضا استخدام بطاقة ملاحظة لقياس الجانب الأدائي لمهارات الإدارة الإلكترونية وتكون مجتمع الدراسة من جميع المدارس الثانوية بمدينة تبوك والبالغ عددها (30) مدرسة. وتوصلت الدراسة إلى أن هناك فاعلية لبيئة التدريب الافتراضية القائمة على تطبيقات الويب التفاعلية في تنمية مهارات الإدارة الإلكترونية لدى مديري مدارس التعليم العام بمدينة تبوك، وأوصت الدراسة بعقد دورات تدريبية لمدراء المدارس لتنمية مهاراتهم في الإدارة الإلكترونية واستخدام تطبيقات ويب غير التي تم استخدامها في البحث في تدريب مدراء المدارس على تنمية مهارات الإدارة الإلكترونية لديهم والاهتمام بعقد ندوات علمية لبيان أهمية التدريب الإلكتروني في برامج التنمية البشرية المستدامة لمنتسبي وزارة التربية والتعليم.

ثانيًا الدراسات السابقة لمحور الكفايات الوظيفيه:

- هدفت العصيميه (2018) إلى تعرف على الاحتياجات التدريبية اللازمة للمعلمات لتوظيف التدريب المهني عبر بيئات التعلم الافتراضية، وقد تكون مجتمع الدراسة من معلمات التعليم العام، ويبلغ عددهنّ (5836) معلمة، واستخدمت الباحثة أسلوب العينة العشوائية البسيطة، واستخدمت المنهج الوصفي المسحي، كما استخدمت الباحثة الاستبانة كأداة للدراسة وقد توصلت النتائج إلى وجود استجابات أفراد عينة الدراسة على

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

محور مدى وعي المعلمات لأهمية التدريب المهني عبر بيئات التعلم الافتراضية، كما جاء المتوسط العام مرتفع لاستجابات أفراد عينة الدراسة على عبارات محور الاحتياجات التدريبية للمعلمات التي يمكن تلبيتها بالتدريب المهني للمعلمات عبر بيئات التعلم الافتراضية وهو متوسط يشير إلى خيار موافق، كما جاء المتوسط العام مرتفع لاستجابات أفراد عينة الدراسة على عبارات محور أساليب تفعيل التدريب المهني للمعلمات عبر بيئات التعلم الافتراضية.

- كما استهدفت دراسة الجهني(2013) الكفايات الأساسية لرواد النشاط الطلابي في مدارس التعليم العام بالمملكة العربية السعودية في ضوء أدوارهم الوظيفية، بما يساعد في استجلاء هذه الكفايات، ومحاولة إبرازها وتوضيحها، وتكون مجتمع الدراسة من جميع مشرفي النشاط الطلابي العاملين في الإدارة العامة للنشاط الطلابي بوزارة التربية والتعليم، بالإضافة إلى جميع مشرفي النشاط الطلابي العاملين في إدارة النشاط الطلابي بالإدارة العامة للتعليم بمنطقة الرياض، وقد استخدمت الدراسة المنهج الوصفي (المسحي) وكانت (الاستبانة) أداة لها

.

منهج البحث وإجراءاته:

1- منهج البحث: استخدم الباحث المنهج الشبه التجريبي ذو المجموعة الواحدة (قبليا وبعديا).

JOURNAL OF HUMAN DEVELOPMENT AND EDUCATION FOR SPECIALIZED RESEARCH| VOL: 8 Issue: 3 | January 2023

مجلة التنمية البشرية والتعليم للأبحاث التخصصية| المجلد 9 العدد 1 | كانون الثاني/يناير 2023

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

2−عينة البحث: تم اختيار عينة عشوائية عددهم (230) من موظفي وزارة التربية والتعليم بسلطنة عمان دون الاعتماد على مهارات وكفايات بعينها، ولكن من هم على راس العمل ويتابعون مهامهم في ضوء التقنيات والأنظمة التكنولوجية المتطورة، فضلاً على تعرضهم لبيئات التدريب ا $n=\frac{N\times p(1-p)}{\left[\left[N-1\times\left(d^{2}\div z^{2}\right)\right]+p(1-p)\right]}$ باحث باختيار العينة بطريقة عشوائية باستخدام معادلة ستيفن ثامبسون ، من مختلف المديريات في الوزارة التربية والتعليم والجدول (1) التالي يوضح ذألك

جدول (1) أعداد عينة البحث حسب المديريات بديوان عام الوزارة

المصدر: (وزارة التربية والتعليم، 2020)

مجتمع الدراسة		
م	موقع العمل	المجموع
1	التخطيط وضبط الجودة	96
2	الشؤون الإدارية	271
3	تقنية المعلومات	149
	الإجمالي	516

3− قام الباحث بتطبيق معادله ثامبسون على مجتمع الدراسة واستخراج عينة الدراسة بطريقه عشوائية دون

الاعتماد على مهاراتهم واتجاهاتهم نحو البيئات الافتراضية، والجدول (3) يوضح ذألك

م	موقع العمل	المجموع
	مجتمع الدراسة	
1	التخطيط وضبط الجودة	33
2	الشؤون الإدارية	99
3	تقنية المعلومات	98
	الإجمالي	230

- أدوات البحث: مقياس الكفايات الوظيفية لدى موظفي وزارة التربية والتعليم بسلطنة عمان (إعداد الباحث).

أولا: مقياس الكفايات نحو التدريب الافتراضي:

يهدف المقياس إلى الكشف عن الكفايات موظفي وزارة التربية والتعليم بسلطنة عمان نحو التدريب الافتراضي.

تم تصميم مقياس الاتجاهات في ضوء الاطلاع على الدراسات والأبحاث والأدبيات في مجال علم النفس وفيه يطلب من المستجيبين للعبارات التأشير بالموافقة لكل عبارة على مقياس مكون من ثلاثة تقديرات، يوصف بنوع وصفي على

كل استجابة كالتالي: موافق بشدة (5) درجات، موافق (4) درجات، محايد (3) درجات، لا أوافق (2) درجتان، لا أوافق بشدة (1) درجة واحدة، ويصحح للعبارات السالبة على عكس ما ذكر، كما تم تحويل استجابة المفحوص على كل عبارة من عبارات المقياس ببناء أوزان تقديرية وفقاً لنوع العبارة كما يتضح بالجدول التالي:

جدول (2) يوضح الأوزان التقديرية لبدائل الاستجابة لكل عبارة من عبارات المقياس

نوع العبارة	موافق بشدة	موافق	محايد	غير موافق	غير موافق بشدة
موجبة	**5**	**4**	**3**	**2**	**1**
سالبة	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**

يتكون مقياس الاتجاه من (26) مفردة؛ حيث بلغ عدد العبارات الموجبة (13)، وعدد العبارات السالبة (13) عبارة، وصحح المقياس للعبارات الموجبة على النحو التالي: موافق بشدة (5) درجات، موافق (4) درجات، محايد (3) درجات، لا أوافق (2) درجتان، لا أوافق بشدة (1) درجة واحدة، ويصحح للعبارات السالبة على عكس ما ذكر. وقد بلغ ثبات المقياس (86%)، وجدول (6) يوضح توزيع العبارات السالبة والموجبة في مقياس الاتجاه نحو التدريب الافتراضي.

صدق المقياس: تم عرض المقياس على السادة المحكمين المتخصصين في المناهج وطرق التدريس وتكنولوجيا التعليم، وعلم النفس؛ لفحص عبارات المقياس والتأكد من مناسبة العبارات للمحاور التي وضعت لقياسها، وقد أتفق المحكمون

أن عبارات المقياس شاملة للسلوكيات المرتبطة بالمحاور المحددة، وقد اقتصرت الاقتراحات على إجراء بعض التعديلات على بعض المفردات دون حذف أي منها، وقد أجرى الباحث التعديلات المقترحة من المحكمين على عبارات المقياس وتم الإبقاء على العبارات التي حصلت على نسبة (85%) فأكثر بين المحكمين، وأصبح المقياس في صورته النهائية يتكون من (26) مفردة، ومن ثم أصبح المقياس جاهزاً للتطبيق في صورته النهائية.

تجريب المقياس: تم تطبيق المقياس على عينة استطلاعية مكونة من (26) غير أفراد عينة الدراسة الأساسية.

تحديد زمن المقياس: تم حساب زمن المقياس من خلال حساب متوسط الزمن اللازم للاختبار، حيث أن الزمن الذي استغرقه الموظف الأول هو (20) دقيقة، والزمن الذي استغرقه الموظف الأخير هو (30) دقيقة، وبأخذ المتوسط أصبح الزمن الكلى لمقياس الاتجاه هو (25) دقيقة، بما فيه 3 دقائق زمن تعليمات المقياس.

صدق الاتساق الداخلي: وقد تحقق الباحث من صدق الاتساق الداخلي من خلال حساب معامل الارتباط لبيرسون بين كل فقرة مع الدرجة الكلية للمقياس، باستخدام برنامج المعالجات الإحصائية SPSS والجدول التالي يوضح ذلك:

جدول (5) معامل الارتباط بيرسون بين كل مفردة من مفردات المقياس مع الدرجة الكلية

رقم المفردة	ارتباط المفردة مع الدرجة الكلية للمقياس	قيمة الدلالة	مستوى الدلالة	رقم المفردة	ارتباط المفردة مع الدرجة الكلية للمقياس	قيمة الدلالة	مستوى الدلالة
1	0.747	0.010	دالة 0.01	23	0.723	0.010	دالة 0.01
2	0.645	0.010	دالة 0.01	24	0.684	0.010	دالة 0.01
3	0.828	0.010	دالة 0.01	25	0.766	0.010	دالة 0.01
4	0.829	0.010	دالة 0.01	26	0.884	0.010	دالة 0.01
5	0.749	0.010	دالة 0.01	27	0.661	0.010	دالة 0.01
6	0.673	0.010	دالة 0.01	28	0.865	0.010	دالة 0.01
7	0.675	0.010	دالة 0.01	29	0.891	0.010	دالة 0.01
8	0.288	0.030	دالة 0.05	30	0.865	0.010	دالة 0.01
9	0.689	0.010	دالة 0.01	31	0.873	0.010	دالة 0.01
10	0.766	0.010	دالة 0.01	32	0.749	0.010	دالة 0.01
11	0.884	0.010	دالة 0.01	33	0.865	0.010	دالة 0.01
12	0.523	0.030	دالة 0.05	34	0.883	0.010	دالة 0.01
13	0.865	0.010	دالة 0.01	35	0.645	0.010	دالة 0.01
14	0.891	0.010	دالة 0.01	36	0.884	0.010	دالة 0.01
15	0.873	0.010	دالة 0.01	37	0.684	0.010	دالة 0.01
16	0.617	0.010	دالة 0.01	38	0.884	0.010	دالة 0.01
17	0.445	0.030	دالة 0.05	39	0.829	0.010	دالة 0.01
18	0.811	0.010	دالة 0.01	40	0.766	0.010	دالة 0.01

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

19	0.729	0.010	دالة 0.01	41	0.675	0.010	دالة 0.01
20	0.659	0.010	دالة 0.01	42	0.749	0.010	دالة 0.01
21	0.883	0.010	دالة 0.01	43	0.873	0.010	دالة 0.01
22	0.667	0.010	دالة 0.01				
المقياس ككل	جميع مفردات المقياس دالة إحصائيًا عند مستوى الدلالة 0.01 ماعدا المفردة (8، 12، 17) تم استبعادهم						

يتضح من الجدول السابق أن جميع مفردات المقياس ترتبط بالدرجة الكلية للمقياس ارتباطًا ذات دالة إحصائيًا عند مستوى الدلالة 0.01 ماعدا المفردة (8، 12، 17) تم استبعادهم، ليصبح المقياس بشكله النهائي مكون من (26) مفردة.

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

ثبات أدوات البحث:

تم حساب معامل ثبات المقياس: تم حساب ثبات المقياس بمعامل ألفا كرونباخ، والذي يحسب بالعلاقة التالية التي ذكرها زيتون (2001، 635 – 636):

مج ع2 ف　　　　ن

(ــ) x (ــ)=α

ع2 ك　　　　ن – 1

(كارتر،2008)

حيث إن: α = معامل ألفا (معامل التجانس الداخلي)، ن = عدد فقرات الأداة، مج = مجموع، ع2ف = تباين الدرجات على كل فقرة من فقرات الأداة، ع2 ك = التباين الكلى لدرجات الطلاب الكلية على الأداة، وقد بلغ معامل الثبات =0.82 وهي قيمة مقبولة علمياً وتدل على مستوى ثبات جيد ومقبول تسمح باستخدام المقياس كأداة لقياس الاتجاه نحو التحول الرقمي باستخدام الحوسبة السحابية، ومن ثم الحصول على نتائج يمكن الوثوق بها، وجاء المقياس في صورته النهائية.

إجراءات تطبيق البحث:

- بعد الاطلاع على الدراسات السابقة في محاور البحث ومتغيراته التابعة والمستقلة تم جمع البيانات ومراجعتها وتفريغها وتحليلها احصائيا، من خلال معالجة البيانات الناتجة عن تطبيق أدوات البحث.
- تم الالتقاء بعينة البحث عن بعد عبر تطبيق الواتس أب وتطبيق وجوجل ميت والاتفاق معاهم على الخطة الزمنية للبرنامج التدريبي والتأكد من التطبيق القبلي لأدوات البحث.
- تم تفعيل بيئة التدريب الافتراضية باستخدام مورد .(MOODLE)، مع المتدربين من موظفي وزارة التربية والتعليم والموجودة على بريد موظفي الوزارة.
- إجراء التطبيق البعدي الأدوات البحث والمتمثل في مقياس الكفايات نحو استخدام التدريب الافتراضي.

إجراءات ما بعد تطبيق التجربة:

- جمع البيانات ومراجعتها وتفريغها وتحليلها احصائيا.
- تطبيق الاختبار القبلي على مجموعة البحث الأساسية للتأكد عدم وجود فروق إحصائية بينهما.
- للإجابة عن السؤال الذي ينص على ما اثر استخدام التدريب الافتراضي على الكفايات الوظيفية لموظفي وزارة التربية والتعليم بسلطنة عمان؟ "، وللتأكد من صحة الفرض التجريبي المرتبط به الذي ينص على " يوجد فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى (0.01) بين متوسطي درجات عينة الدراسة التجريبية

لمقياس الكفايات الوظيفية نحو استخدام التدريب الافتراضي لدى موظفي وزارة التربية والتعليم بسلطنة عمان لصالح التطبيق البعدي".

" ما أثر استخدم البيئات الافتراضية على تنمية الكفايات الوظيفية لدى موظفي وزارة التربية والتعليم عينة الدراسة؟" والفرض التجريبي المرتبط به والذي ينص على "يوجد فرق دال إحصائيًا عند مستوى دلالة $0,05 \geq a$ بين متوسطي درجات التطبيقين القبلي والبعدي لدى أفراد المجموعة التجريبية في تنمية الكفايات الوظيفية يرجع لأثر استخدام البيئات الافتراضية." وللإجابة عن هذا السؤال والتأكد من صحية الفرضية المرتبطة به، تم إتباع الخطوات التالية:

استخدمت الدرجات المعيارية والدرجات التائية لترتيب الكفايات الرئيسية من حيث درجة أهميتها، كما تم ترتيب الكفايات الفرعية المدرجة تحت كل كفاية من الكفايات الفرعية.

الكفايات	المتوسطات في التطبيق القبلي	المتوسطات في التطبيق البعدي	الانحراف المعياري	مربع الانحراف	الدرجة المعيارية	الدرجة التائية	الوزن النسبي	قيمة (ف) ودلالتها
كفايات التخطيط	28.56	54.33	3.641	13.257	0.603	56.034	الثالث	4.581**
كفايات تنظيم بيئة الإدارة	31.56	55.78	6.641	44.143	1.1	61.00	الثاني	5.707**

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

كفايات التوظيف للتقنيات	33.23	68.89	8.314	69.123	1.376	63.767	الأول	6.512**
كفايات التقويم الذاتي	20.93	48.81	3.986 -	15.888	0.66 -	43.4	الخامس	4.016*
كفايات تنفيذ المهام	24.57	53.38	0.346 -	012	0.057 -	49.427	الرابع	3.549**
المجموع	27.77	56.238	14.264	30.8822	2.362	273.628		6.17644

يتضح من الجدول السابق: أن أكثر الكفايات أهمية لنجاح موظفي وزارة التربية والتعليم بسلطنة عمان في أداء أعماله هي: مجال كفايات التوظيف للتقنيات، يليها مجال كفايات تنظيم بيئة الإدارة، ثم مجال كفايات التخطيط، ثم يأتي بعد ذلك مجال كفايات تنفيذ المهام، فكفايات مجال التقويم الذاتي، كما يتضح من الجدول السابق وجود فروق ذات دلالة إحصائية في كفايات التوظيف للتقنيات، و كفايات تنظيم بيئة الإدارة، و كفايات التخطيط، و كفايات تنفيذ المهام، وفقاً لآراء موظفي وزارة التربية والتعليم بسلطنة عمان التي يتعاملون معها، وعدم وجود فروق في كفايات التقويم الذاتي من بين الكفايات المتوقعة الضرورية وفقاً لآراء موظفي وزارة التربية والتعليم بسلطنة عمان التي يتعاملون معها، وللتعرف على حجم الأثر اتجاه الفروق الدالة إحصائياً في الكفايات السابقة نتيجة استخدام بيئة التدريب الافتراضية Moodleفقد تم استخدام اختبار T-Test كما هو موضح بالجدول التالي.

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

✓ **دلالة الفرق بين متوسطي درجات في القياسين القبلي والبعدي:**

Table 1: قياس حجم أثر استخدام بيئة التدريب الافتراضية على تنمية الكفايات الوظيفية لدى موظفي وزارة التربية والتعليم بسلطنة عمان

التطبيق	عدد أفراد العينة	المتوسطات في التطبيق القبلي	الانحراف المعياري	قيمة "ت" المحسوبة	قيمة الأثر	حجم الأثر	مستوى الدلالة
التطبيق القبلي	230	27.77	٧٦,١	٨٢,٢٢	83.76	مرتفع	٠١,٠
التطبيق البعدي		56.238	70,٢				

يتضح من الجدول السابق أن متوسط درجات التطبيق القبلي في أداة القياس للكفايات الوظيفية لدى أفراد العينة من موظفي وزارة التربية والتعليم بسلطنة عمان قد بلغ (27.77)، وأن متوسط درجات التطبيق البعدي قد بلغ (56.238) وهو متوسط حسابي أكبر من المتوسط الحسابي في التطبيق القبلي، بالإضافة إلى أن قيمة حجم الأثر قد بلغت (83.76) مما يعزى إلى أن حجم الأثر كبير واتضح أن مستوى الدلالة قد بلغ (01.0) وهو أكبر من مستوى الدلالة التي تم قياس مستوى الدلالة الإحصائية من خلاله في الدراسة الحالية وهو0,05 ≥a مما يعزى إلى قبول الفرض التجريبي الذى ينص على وجود فرق دال إحصائيًا عند مستوى دلالة 0,05 ≥a بين متوسطي درجات

التطبيقين القبلي والبعدي لدى أفراد المجموعة التجريبية في تنمية الكفايات الوظيفية يرجع لأثر استخدام البيئات الافتراضية (Moodle).

أهم النتائج والتوصيات للبحث:

*تفسير نتائج مقياس الكفايات الوظيفية نحو استخدام التدريب الالكتروني.

- وذلك للإجابة عن السؤال الذي ينص على " ما الكفايات الوظيفية التي يحتاج إليها موظفي وزارة التربية والتعليم بسلطنة عمان؟" ولتأكد من صحة الفرض التجريبي المرتبط به الذي ينص على " يوجد فرق دال إحصائيًا عند مستوى دلالة a≤ 0,01 بين متوسطي درجات التطبيقين القبلي والبعدي لدى أفراد المجموعة التجريبية في تنمية الكفايات الوظيفية يرجع لأثر استخدام البيئات الافتراضية
- أظهرت نتائج المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية ودلالة ت ومستوى الدلالة للمجموعة التجريبية قبل وبعد التطبيق في ما يتعلق في تنمية الكفايات الوظيفية وجود فروق واضحة في المتوسطات الحسابية وبعد تحليل النتائج الموضحة في الجدول (10) اتضح أن هناك فروق ذات دالة إحصائية عند مستوى (0,01) بين متوسطي درجات أفراد العينة التجريبية في كل من التطبيق القبلي والتطبيق البعدي .حيث صبت النتائج لصالح التطبيق البعدي مما يدل على أن تأثير استخدام بيئة التدريب الافتراضية Moodle كان مرتفع نحو التدريب عن بعد في تنمية الكفايات الوظيفية لدى عينة الدراسة ، بناءً علية تم قبول الفرض التجريبي

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

- كما تتفق هذه النتائج مع ما أشار إليه عطية (2017)أن البيئات الافتراضية توفر المكان الافتراضي الذي يتم من خلالها عملية التدريب والتعلم بدون حواجز في المكان والزمان، وتشتمل علي معلومات حول المتدربين، والمقررات، والمحتوي، وتعد نظم بيئات الافتراضية قلب التدريب الإلكتروني فهي منصة إطلاقه،كما تتفق مع دراسة شيوشير (Scheucher, 2010) التي أشارت إلى أن بيئة Moodleأتاحت للمشاركين فيه بشكل حسي في الوقت الحقيقي مع البيئة أو مع الكائنات بداخلها إلى حد يكون لديهم شعور بالواقع أو إحساس بالوجود، كما تتفق هذه النتائج مع دراسة عطيه (2017) بأنها تعتبر أداة قوية بسبب للخصائص التكنولوجية الفريدة التي تميزها عن تطبيقات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأخرى، ومنها: خلق تمثيل مكاني ثلاثي الأبعاد، قنوات متعددة الحواس لتفاعلات المستخدم، انغماس المستخدم في البيئة الافتراضية، تفاعلات بديهية خلال التعامل في الوقت الحقيقي.

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

توصيات الدراسة.

1. ينبغي الاهتمام باختيار الموظفين والإداريين بوزارة التربية والتعليم بسلطنة عمان الذين تتوفر فيهم الصفات والخصائص الوظيفية والمهنية التي تؤهلهم للعمل المهني وتقديم مجالات الخدمة إلى جمهور المستفيدين.
2. ينبغي للبرامج التدريبية المهتمة بإعداد الكوادر البشرية للعمل مع الاهتمام بما يهدف إلى بناء وتطوير تلك الكفايات لدى الكوادر وعلى الأخص ما يتعلق منها بالكفايات المعرفية والتدريبية بحيث تمكنهم من الارتفاع بمستوى أدائهم في العمل، والارتقاء بقدراتهم الوظيفية.
3. ينبغي للجهات المعنية أن تعمل على تزويد العاملين غير المؤهلين للعمل في هذا المجال بالدورات والبرامج التدريبية المتخصصة لتتيح لهم فرصة اكتساب المهارات والكفاءات الوظيفية اللازمة لهم، لسد ما يعانونه من نقص في تلك المهارات والكفايات بوزارة التربية والتعليم بسلطنة عمان.
4. لابد من تزويد مدراء الإدارات بأهمية مشاركة الموظفين بوزارة التربية والتعليم بسلطنة عمان في تدريبهم على استخدام الأدوات والتطبيقات التكنولوجية المتطورة في مجال التدريب ورفع الكفاءة المهنية والوظيفية الخاصة وإرشادهم بكيفية التعامل معها.
5. لابد من تزويد موظفي وزارة التربية والتعليم بسلطنة عمان لكل مما هو جديد من وسائل وطرق تقديم الخدمة الحديثة التى تخدم هذه الفئة وهذه المسئولية تقع على عاتق وزارة التربية والتعليم بسلطنة عمان.

خاتمة البحث:

وختاما فقد توصل البحث الحالي بعد عرض الإطار النظري للتدريب الافتراضي واثره على الكفايات الوظيفية موظفي وزارة التربية والتعليم بسلطنة عمان فقد توصل البحث الحالي إلى وجود فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى(0.01) بين متوسطي القياس القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية في مقياس الكفايات نحو استخدام التدريب الافتراضي لدى موظفي وزارة التربية والتعليم بسلطنة عمان لصالح التطبيق البعدي، وفي ضوء هذي النتائج توصل البحث إلى مجموعة من التوصيات التي يمكن الاستفادة منها عند استخدام التدريب الافتراضي

.

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

REFERENCE LIST

Ata'a, Mohammed Khamis (2017). Virtual Learning Environments, Egyptian association for educational technology.

Aladdin Youssef Al-Omari (2002). Distance education using the Internet - a critical study. Education Journal, Issue 143, Year 31, Qatar National Committee for Education, Culture and Science, December 2002, pg. 253.

Maryam bint Majid Al-Osaimi (2018). Training needs for female teachers to employ vocational training through virtual learning environments, unpublished master's thesis in teaching aids and technology, Riyadh, Saudi Arabia.

Heba Mohamed Hassan Abdel-Haq (2019). The effectiveness of a three-dimensional educational virtual environment for developing programming skills among students of educational technology, Journal of the Faculty of Education, Port Said University - Faculty of Education, p. 25.

Al-Harbi, Yahya Ibn Saleh (2015). The Essential Competencies of Student Activity Supervisors at Public Education Schools in the Kingdom of Saudi Arabia in the light of their Functional Roles, journal of education study, Imam Mohammad Ibn Saud Islamic University, Vol1

Mikropoulos, tassos A, &Natsis, Antonis(2011).Educational virtual environ ment:A ten- year review of empirical iesearch (1999-2009), department of primary education.

Scheucher,Bettine(2010).Remote physics Experiments in 3d virtual Environment , 3d virtual Environment for remote physics laboratories in learning settings, master's thesis, Graz university of technology, retrieved from: HTTP:/bslalem.info/documents/bsalemicec06.pdf

Eleni Rossiou & Others(2009).Using LAMS to Facilitate an Effective Synchronous Virtual Classroom in the teaching of Algorithms to Undergraduate Students, European LAMS & Learning Design Conference , LAMS Foundation ,2009

Elizabeth,AnnAttree(2007), Virtual Environments in Neuropsychological Assessment and Rehabilitation, Studies in Health Technology and Informatics 44:147-55,University of East London, London E15 4LZ UK.

Katrin, Allmendinger (2009). Collaborative Learning in Virtual Classroom Scenarios, Learning in the Synergy of Multiple Disciplines, 4th European

Conference on Technology Enhanced Learning, EC-TEL 2009, Nice, France, September 29 - October 2, 2009, Proceedings, Springer, Vol 5794 p 344-349

Matsuura ,Kenji (2002). Flexible participation for collaborative learning in an asynchronous and semi-synchronous context. Association for the Advancement of Computing in Education (AACE). Tokushima University. Vol 433.

Al-Juhani, Laila (2013). Technologies and applications of the second generation of e-learning 2.0. Beirut: Western House of Sciences.

Al-Dosari, Ibrahim bin Mubarak (2001). A frame of reference for educational evaluation. Riyadh: Arab Bureau of Education for the Gulf States.

Azmy, Nabil Gad (2014). Investigating the use of a Multimedia Instructional Design Model on Students' Acquisition of Multimedia Design and Production Skills, In: Journal of Educational & Social Studies, 18(1), 33-66

Carter, K.(2008). The Effects of Technology Professional Development program on PK--12 educators' levels of technology integration. Ed.D. dissertation, Walden University, United States,Minnesota. Retrieved July 7, 2009, from Dissertations & Theses: Full Text.(Publication No. AAT 3320729).

Zaytoun, Kamal Abdel Hamid (2004 AD). Education technology in the age of

information and communication. Cairo: World of Books, p. 17.

Kamel Desouky Elhosary (2015). The extent of social studies teachers' knowledge of technological skills in Al-Madinah Al-Munawwarah region and their attitudes towards it. The Arab Journal for Educational and Social Studies, Majmaah University - King Salman Institute for Studies and Consulting Services, Issue 6, January 2015.

JOURNAL OF HUMAN DEVELOPMENT AND EDUCATION FOR SPECIALIZED RESEARCH| VOL: 8 Issue: 3 | January 2023

مجلة التنمية البشرية والتعليم للأبحاث التخصصية| المجلد 9 العدد 1 | كانون الثاني/يناير 2023

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

فعالية الإرشاد بالقراءة في تحسين مستوى التوافق النفسي لدى طلاب المرحلة الثانوية

The effectiveness of reading counselling in improving the level of .psychological adjustment among secondary school students

د. هويدا عباس أبو زيد نور الدين

كلية التربية –جامعة جازان – المملكة العربية السعودية

Dr. Howida Abass Abozed nor Alden

College of Education- Jazan University- KSA

E-mail: howida10112012@gmail.com

2023

Received |19|11|2022 – Accepted 24|12|2022 – Available online 15|01|2023

Abstract

The research deals with the effectiveness of reading counseling in improving the level of psychological adjustment among secondary school students, to identify the extent of the effect of the method of reading counseling in improving psychological adjustment, as it is an appropriate method for dealing with the various problems facing school students. The research problem stems from the role played by reading guidance services and their abilities to provide a guiding guide, to provide students with sufficient information and experience to improve psychological adjustment. Hence, the research problem came to identify the effectiveness of reading guidance in improving psychological adjustment, which is formulated in the following questions:

1 /Are there statistically significant differences between the tribal and remote measurements of the experimental group in the level of psychological adjustment in favor of the post measurement due to the reading guidance variable?

2 /Are there statistically significant differences between the pre- and post-measurement of the experimental group in the level of emotional compatibility in favor of the post-measurement due to the reading guidance variable?

3 /Are there statistically significant differences between the tribal and remote measurements of the experimental group in the level of social adjustment in favor of the post measurement due to the reading guidance variable?

The importance of the research is that the individual's need for psychological counseling has a clear impact on his personality, and that satisfying and achieving it

helps psychological adjustment, as the opportunity to provide appropriate counseling services to deal with the problem of psychological misalignment, achieves more emotional and social balance for individuals in this important age stage.

The research aims to reveal the effectiveness of reading counseling in improving the level of psychological adjustment among secondary school students. The researcher used the quasi-experimental method, depending on the design of the one group, to answer the research questions. To answer the study questions, the researcher used the Hugh M. bul. Scale. And a guide prepared by the researcher, which includes information and skills to be presented to students, followed by group discussions. The original research community consisted of (200) students representing the second-grade students in the secondary stage. The researcher chose (20) students as an experimental group for research from the students who obtained the highest scores in the compatibility scale of Hugh M. bul. And who suffer from the problem of poor compatibility.

To extract the results, the researcher used the Pearson correlation coefficient and the two-tailed t-test. The results revealed the effectiveness of reading counseling in improving the level of psychological adjustment among the sample members. The results also revealed that there were differences for the experimental group in the level of emotional compatibility in the pre- and post-measurement in favor of the post-measurement. There were also differences for the experimental group in the level of social adjustment in the tribal and remote measurements in favor of the post measurement. This shows the effectiveness of reading counseling in improving psychological adjustment. Considering the results, the researcher presented a set of recommendations.

Keywords: reading guidance - psychological adjustment - secondary stage

المستخلص

يتناول البحث فعالية الإرشاد بالقراءة في تحسين مستوى التوافق النفسي لدى طلاب المرحلة الثانوية، للتعرف على مدى تأثير أسلوب الإرشاد بالقراءة في تحسين التوافق النفسي، حيث يعد اسوباً مناسباً للتعامل مع مختلف المشكلات التي تواجه طلاب المدارس. وتنطلق مشكلة البحث من الدور الذي تقوم به خدمات الإرشاد بالقراءة ومدى قدراتها على تقديم دليل ارشادي، لتزويد الطلاب بمعلومات وخبرات كافية لتحسين التوافق النفسي. ومن هنا جاءت مشكلة البحث بالتعرف على مدى فعالية الإرشاد بالقراءة في تحسين التوافق النفسي، والتي تصاغ في التساؤلات التالية:

1- هل توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين القياس القبلي والبعدي لدى المجموعة التجريبية في مستوى التوافق النفسي لصالح القياس البعدي تعزى لمتغير الإرشاد بالقراءة؟
2- هل توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين القياس القبلي والبعدي لدى المجموعة التجريبية في مستوى التوافق الانفعالي لصالح القياس البعدي تعزى لمتغير الإرشاد بالقراءة؟
3- هل توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين القياس القبلي والبعدي لدى المجموعة التجريبية في مستوى التوافق الاجتماعي لصالح القياس البعدي تعزى لمتغير الإرشاد بالقراءة؟

تظهر أهمية البحث في أن حاجة الفرد للإرشاد النفسي لها أثر واضح على شخصيته، وأن اشباعها وتحقيقها يساعد على التوافق النفسي، إذ أن فرصة تقديم الخدمات الإرشادية المناسبة للتعامل مع مشكلة سوء التوافق النفسي، يحقق مزيد من التوازن الانفعالي والاجتماعي لدى الأفراد في هذه المرحلة العمرية الهامة.

ويهدف البحث إلى الكشف عن فعالية الإرشاد بالقراءة في تحسين مستوى التوافق النفسي لدى طلاب المرحلة الثانوية.

استخدمت الباحثة المنهج شبه التجريبي اعتماداً على تصميم المجموعة الواحدة للإجابة عن اسئلة البحث. وللإجابة على اسئلة الدراسة، استخدمت الباحثة مقياس هيو م . بل. ودليل ارشادي من اعداد الباحثة، يتضمن معلومات ومهارات تقدم للطلاب، ويتبع ذلك مناقشات جماعية. وتكوّن مجتمع البحث الأصلي من (200) طالب يمثلون طلاب الصف الثاني بالمرحلة الثانوية، اختارت الباحثة (20) طالباً كمجموعة تجريبية للبحث من الطلاب الذين حصلوا على أعلى درجات في مقياس التوافق لهيو م . بل . والذين يعانون من مشكلة سوء التوافق.

ولاستخلاص النتائج استخدمت الباحثة معامل ارتباط بيرسون واختبار (ت) ثنائي الطرف. واسفرت النتائج عن فعالية الإرشاد بالقراءة في تحسين مستوى التوافق النفسي لدى أفراد العينة. كما اسفرت النتائج عن وجود فروق لدى المجموعة

التجريبية في مستوى التوافق الانفعالي في القياس القبلي والقياس البعدي لصالح القياس البعدي. ووجود فروق أيضاً لدى المجموعة التجريبية في مستوى التوافق الاجتماعي في القياس القبلي والقياس البعدي لصالح القياس البعدي. ويتضح من ذلك فعالية الإرشاد بالقراءة في تحسين التوافق النفسي. وقدمت الباحثة في ضوء النتائج مجموعة من التوصيات.

كلمات مفتاحية: الإرشاد بالقراءة – التوافق النفسي – المرحلة الثانوية

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

مقدمة

يعد التوافق النفسي هدفاً رئيسياً للإرشاد النفسي، لما يحققه التوافق النفسي من استقرار للفرد. ويعد سوء التوافق النفسي مظهراً من مظاهر الاضطراب النفسي، حيث يمثل عائقاً لنشاط الفرد وتقدمه في مختلف مجالات الحياة. ويشير التوافق النفسي إلى العمليات النفسية التي تساعد على التعامل مع المشكلات الحياتية والتغلب عليها، وتزويد الفرد بالقدرة على التحدي لمتطلبات الحياة بشكل عام. وهو بذلك يعني تطوير عادات جيدة وهذا يشمل توافق الطالب مع الحياة الدراسية. (Simons, Kalichman, & Shamrock , 1998) وتضيف (Barry, 2006) أن التوافق حالة ضرورية، مهمة، يجب أن يمتلكها الفرد، للتأقلم والعيش بسلام مع البيئة المحيطة به، لذلك فالتوافق يظهر في المواقف المختلفة من حياة الإنسان، فهو يظهر في المنزل، ومع العائلة، ومع الطلاب والأساتذة في المدرسة أو الجامعة ومع الأصدقاء في أماكن العمل.

أن التوافق النفسي من الموضوعات الهامة التي استهوت الكثير من الباحثين في مجال علم النفس، إذ يهتم بمعرفة العلاقة بين اشباع الرغبات والحاجات الشخصية مع متطلبات الموقف. كما أن الفرد الغير قادر على اشباع الرغبات والطموحات المتعلقة بالأهداف يعد شخص غير توافقي، في حين أن الفرد المتوافق نفسياً واجتماعياً هو القادر على إدراك الموقف والتصرف مع مجريات الظروف التي يتطلبها الموقف.

ولقد تطورت وتنوعت أساليب الإرشاد النفسي للمشكلات النفسية التي تواجه الكثير من الأفراد في مختلف المجتمعات، ومن بينها، الإرشاد بالقراءة الذي أثبت فعاليته في علاج العديد من المشكلات النفسية. ولاشك أن للقراءة أثر ايجابي في زيادة وعي الفرد وتبصره وفهمه لمشكلاته، مما يزيد فرصة زيادة القدرة على مواجهة المشكلات ووضع حلول مقبولة لها.

إن الإرشاد بالقراءة مفهوم يعود تاريخه إلى وقت الفيلسوف أرسطو الذي آمن بأنَّ للأدب تأثيراً شفائياً (Harvey, 2010) وقد بدأت ممارسة الإرشاد بالقراءة منذ العصور القديمة، عندما بدأ بعض المهتمين بجمع قوائم للمواد المكتوبة التي ساعدت الأفراد على تعديل أفكارهم أو مشاعرهم أو سلوكاتهم. (Goddard, 2011).

أن الإرشاد بالقراءة يسعى إلى تحقيق عدد من الأهداف الأساسية التي تتضمن تقديم المعلومات، وتهيئة الظروف للاستبصار الذاتي، ولمناقشة أبعاد المشكلة والتحفيز الذاتي، والوصول إلى قيم جديدة واتجاهات جديدة، وإيجاد الإحساس

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

ولفت الانتباه إلى أن الآخرين لديهم المشاكل نفسها، وإيجاد حلول للمشكلات التي تسبب الاضطراب، وربط العميل بالواقع وإيجاد حلول واقعية لمشاكله (Pardeck, 1994)

ولقد تم اختيار أسلوب الإرشاد بالقراءة في التعامل مع مشكلة سوء التوافق النفسي لدى طلاب المرحلة الثانوية، واختيار المادة التي يتم قراءتها بعناية، بما يساعد على اكتساب مهارات جديدة لمواجهة المشكلات وتحقيق التوافق النفسي.

مشكلة البحث:

تمثلت مشكلة البحث في السؤال الرئيسي التالي:

ما مدى فعالية الإرشاد بالقراءة في تحسين مستوى التوافق النفسي لطلاب المرحلة الثانوية؟

ومن السؤال الرئيسي تتفرع الأسئلة التالية:

1/ هل توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين القياس القبلي والبعدي لدى المجموعة التجريبية في مستوى التوافق النفسي لصالح القياس البعدي تعزى لمتغير الإرشاد بالقراءة؟

2/ هل توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين القياس القبلي والبعدي لدى المجموعة التجريبية في مستوى التوافق الانفعالي لصالح القياس البعدي تعزى لمتغير الإرشاد بالقراءة؟

3/ هل توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين القياس القبلي والبعدي لدى المجموعة التجريبية في مستوى التوافق الاجتماعي لصالح القياس البعدي تعزى لمتغير الإرشاد بالقراءة؟

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

أهمية البحث:

الأهمية النظرية: يعد هذا البحث اضافة معرفية للدراسات التي تناولت الإرشاد بالقراءة، وأثبتت فعالية هذه الطريقة في علاج عدد من المشكلات النفسية. وترى الباحثة أن حاجة الفرد للإرشاد النفسي لها أثر واضح على شخصيته، وأن اشباعها وتحقيقها يساعد على التوافق النفسي، إذ أن فرصة تقديم الخدمات الإرشادية المناسبة للتعامل مع مشكلة سوء التوافق النفسي، يحقق مزيد من التوازن الانفعالي والاجتماعي لدى الأفراد في هذه المرحلة العمرية الهامة.

الأهمية التطبيقية: ترى الباحثة أنه من الممكن استفادة الجهات المعنية بهذا البحث، حيث يكشف البحث الحالي أهمية تطبيق برامج الإرشاد النفسي للطلاب ودورها في حل مختلف المشكلات التي تواجههم.

أهداف البحث:

هدف البحث إلى الآتي:

1/ التعرف على الفروق بين القياس القبلي والبعدي لدى المجموعة التجريبية في مستوى التوافق النفسي.

2/ التعرف على الفروق بين القياس القبلي والبعدي لدى المجموعة التجريبية في مستوى التوافق الانفعالي.

3/ التعرف على الفروق بين القياس القبلي والبعدي لدى المجموعة التجريبية في مستوى التوافق الاجتماعي.

منهج البحث:

المنهج شبه التجريبي هو المنهج المناسب لهذا البحث حيث يعرف المنهج التجريبي بأنه إحداث تغيير ما في الواقع وملاحظة نتائج وآثار هذا التغيير، أي أن الطريقة التجريبية تسعى إلى الكشف بين العلاقات بين المتغيرات في ظروف يسيطر الباحث فيها على متغيرات أخرى لمعرفة الظروف التي تسبب حدوث ظاهرة محددة.

.(Obeidat &.others,2014)

ويشير (Ibrahim, 2006, 108) أن تصميم المجموعة الواحدة يكون فيه حجم هذه المجموعة أكثر من ثلاثة ولا يوجد اتفاق محدد على حجم المجموعة ويفضل ألا يزيد حجم المجموعة عن (20) فرد.

الدراسات السابقة:

تناولت العديد من الدراسات أثر الإرشاد والعلاج بالقراءة في علاج العديد من الاضطرابات النفسية، فقد قامت Suzanne (1995) بدراسة تهدف إلى معرفة فعالية استخدام العلاج بالقراءة ؛ لمناقشة فكرة الانتحار لدى المراهقين

في المدارس إذ تكونت عينة الدراسة من (16)طالباً من الصف الحادي عشر، واشتمل العلاج على عدة جلسات فقد تم تخصيص فقرة أدبية لها طابع خيالي لكل جلسة، وبعد ذلك يتم النقاش بين الطلاب والمعلم بشكل عميق ومستفيض وقد دلت النتائج على وجود أثر وفعالية للعلاج بالقراءة لمشكلة الانتحار، لهذه الفئة العمرية.

وقام (Abdullah, 2006) بدراسة حول فعالية العلاج النفسي بالقراءة في خفض مستوى بعض الاضطرابات النفسية لدى عينة من طلبة الجامعة، وذلك على عينة من الذكور بجامعة قطر، حيث كان عدد أفراد عينة الدراسة (70طالباً) تم تقسيمهم إلى مجموعتين، حيث تكونت المجموعة التجريبية من(35) طالباً في حين تكونت المجموعة الضابطة كذلك من (35) طالباً، وأظهرت النتائج فعالية برنامج العلاج النفسي بالقراءة في خفض مستوى الاكتئاب والعصابية، وعدم فعاليته في خفض مستوى القلق والوسواس القهري.

وأجرى (2009) Carol دراسة لبحث مدى فعالية القراءة كعلاج للقلق، وقد اشتملت العينة على مجموعتين من طلاب الصف الخامس ، حيث تلقى طلاب المجموعة التجريبية برنامجاً للعلاج بالقراءة ، وذلك لمدة أسبوعين، في حين خصص للمجموعة الضابطة ثلاث حصص في الأسبوع لقراءة قصص، وبعد ذلك أجري عليهم الاختبار البعدي ، واستخدم الباحث في هذه الدراسة مقياس بيك لقلق الاختبار، وقد أظهرت النتائج فعالية العلاج بالقراءة لخفض القلق ، وذلك لصالح المجموعة التجريبية عند مقارنتها بالمجموعة الضابطة، كما أظهرت النتائج وجود علاقة مباشرة بين استخدام العلاج بالقراءة، وانخفاض معدل القلق الذي يعاني منه الطلاب.

ومن جهة أخرى قام (2010) Harvey , بدراسة عنوانها استخدام العلاج بالقراءة في المدارس الثانوية من خلال فرق ومجموعات الصحة العامة، إذ سعت الدراسة إلى استكشاف أثر القراءة في خفض انتشار الأمراض وكيف يتم تطبيق وممارسة العلاج بالقراءة في المدارس الثانوية، وذلك على عينة من المراهقين في بعض مدارس أستراليا الذين يعانون من أمراض مزمنة. كما توصلت الدراسة إلى اكتشاف أن العلاج بالقراءة هو غير موظف في المدارس، وغير رسمي؛ بل هو أمر شخصي يقوم من خلاله الطالب ببناء علاقة حب، لقراءة كتاب معين يغير من خلالها بعض المفاهيم والعادات مما يؤثر إيجابيا على صحته الجسمية.

كما أجرى (Al-Dahha, Saeedi, 2014) دراسة هدفت إلى استكشاف فعالية استراتيجية العلاج بالقراءة، في خفض قلق الامتحان وتحسين مستوى التوافق النفسي, ولتحقيق هذا الهدف تم تطبيق مقياس قلق الامتحان ومقياس التوافق النفسي. تكون مجتمع الدراسة من(186 (طالباً، تم اختيار أعلى) 120)طالباً. هم الحاصلون على أعلى الدرجات على

مقياس قلق الامتحان، وأقل الدرجات على مقياس التوافق النفسي، وأشارت النتائج إلى أن هناك أثراً لإستراتيجية العلاج بالقراءة في خفض قلق الامتحان، وتحسين مستوى التوافق النفسي لدى أفراد المجموعتين التجريبيتين مقارنة مع أفراد المجموعتين الضابطتين. وذلك للقياس البعدي. مما يدلل على فاعلية الدليل الإرشادي وصلاحيته في خفض قلق الامتحان، وتحسين التوافق النفسي.

نلاحظ من خلال عرض الدراسات والبحوث السابقة، وجود فعالية وأثر واضح لإستراتيجية الإرشاد والعلاج بالقراءة في خفض مستوى درجات القلق، وتحسين مستوى درجات التوافق النفسي، حيث نجد كذلك أن هذه الاستراتيجية قد استخدمت في العديد من المجالات ومع فئات مختلفة من الأفراد. فقد تناولت هذه الدراسات عينات من مراحل عمرية مختلفة بدءاً بالطفولة، والمراهقة، فالمرحلة الثانوية والجامعية. وأكدت هذه الدراسات على فعالية الإرشاد و العلاج بالقراءة في تعديل الأفكار، والاتجاهات، وأساليب المواجهة السليمة للضغوط النفسية.

حدود البحث: تحدد البحث بالمحددات التالية:

1/ المجتمع والعينة: وهذا يحدّ من إمكانية تعميم النتائج إلا على عينات ومجتمعات مماثلة ومشابهة في الخصائص، والعينة هنا هم طلاب الصف الثاني بالمرحلة الثانوية بمدرسة المصباح الثانوية للبنين.

2/ المقياس المستخدم في البحث: لذا فإن تعميم النتائج سيتحدد بكل من صدق وثبات المقياس، علماً بأنه تم التحقق من الخصائص السيكومترية له بما يتناسب مع البحث الحالي.

3/ تتحدد نتائج البحث بالبرنامج المستخدم فيه: وهو برنامج الإرشاد بالقراءة المعدّ من قبل الباحثة والمتضمن مجموعة من الأعمال الأدبية القصيرة وارشادات، والتي تم اختيارها بحيث تتناسب مع أهداف البحث وعينته. كما يقتصر البحث على ظاهرة التوافق النفسي، وهذا يحد من تعميم النتائج على مشكلات وظواهر نفسية أخرى.

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

فروض البحث:

1/ توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين القياس القبلي والبعدي لدى المجموعة التجريبية في مستوى التوافق النفسي لصالح القياس البعدي تعزى لمتغير الإرشاد بالقراءة.

2/ توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين القياس القبلي والبعدي لدى المجموعة التجريبية في مستوى التوافق الانفعالي لصالح القياس البعدي تعزى لمتغير الإرشاد بالقراءة.

3/ توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين القياس القبلي والبعدي لدى المجموعة التجريبية في مستوى التوافق الاجتماعي لصالح القياس البعدي تعزى لمتغير الإرشاد بالقراءة.

مصطلحات البحث:

الإرشاد بالقراءة: Instruction for reading

يقصد به استخدام مواد قرائية مختارة في حل المشكلات والاضطرابات النفسية، حيث تستخدم القراءة الموجهة في مقاصد تعليمية وإرشادية وتوجيهية للعلاج والتطوير وتنمية القدرات. (Khalifa, 2000)

ويعرف اجرائياً أنه عملية استخدام دليل قرائي، يضم عدداً من النصوص الأدبية القصيرة والإرشادات مصحوبة بجلسات ومناقشة بشكل منتظم، بهدف تحسين مستوى التوافق النفسي.

التوافق النفسي: Psychological Compatibility

التوافق النفسي هو" عملية ديناميكية مستمرة تتناول السلوك والبيئة بالتغيير والتعديل، حتى يحدث التوازن بين الفرد والبيئة. (Al- Dahri, 2008).

ويعرف إجرائياً بأنه الدرجات التي يحصل عليها أفراد العينة على مقياس التوافق النفسي.

المرحلة الثانوية: High School

تعرف بأنها المرحلة التي تلي مرحلة التعليم المتوسط في السلم التعليمي، ومدة الدراسة بها ثلاث سنوات، يجلس بعدها الطالب في امتحان موحد للانتقال للمرحلة الجامعية. (Yusef, 2005)

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

مفهوم التوافق النفسي:

إن مفهوم التوافق هو أكثر المفاهيم شيوعاً في علم النفس، فهو يهتم بسلوك الإنسان وتوافقه مع البيئة، و كيفية الوصول إلى التوافق وطبيعة العمليات التي يتم بواسطتها التوافق أو عدم التوافق. (Ahmed, 1999). ويشير (Morsi, 2001) إلى التوافق باعتباره عملية (Process) ، حيث يحمل كل فرد حاجات متعددة ويعمل باستمرار على إشباعها وأن هذه الحاجات والدوافع تحرك السلوك باستمرار، ومن الصعب للفرد إشباعها، وقد يعترضه في عملية إشباعها العديد من العقبات، التي يكون بعضها ذاتي (داخل الفرد) وبعضها خارجي (من المجتمع والمحيط الطبيعي) وإذا استطاع الفرد إشباع حاجاته، فإن حالة التوتر تنتفي عنه ويشعر بالرضا والطمأنينة، وإذا فشل فإنه يبذل محاولات أخرى مثل الانسحاب، والتبرير، واليأس، أو أي سلوك غير سوي.

كما يشير **إلى** التوافق باعتباره إنجاز (**Achievement**)، هنا ينظر للتوافق من حيث أنه نتيجة فهل هو جيد أم سيء، فإذا كان التوافق حسناً وحقق الانسجام المطلوب فإنه دليل على صحة الفرد النفسية. أما إذا كان سيئاً ولم يحقق الانسجام فإنه دليل على الشذوذ النفسي واعتلال صحة الفرد النفسية.

أبعاد التوافق: يشير (El-Esawy, 2001) إلى أبعاد التوافق مبيناً ذلك كما يلي:

التوافق على المستوى البيولوجي: يرى (Lawrence) "إن الكائنات الحية تميل إلى تغير من أوجه نشاطها في استجاباتها للظروف المتغيرة في بيئاتها. لذلك إن تغير الظروف ينبغي أن يقابله تغيير وتعديل في السلوك. ونلاحظ في ذلك أن عملية التوافق تتم بالمرونة مع الظروف المتغيرة، و إن الإنسان طوال حياته يقوم بعملية التوافق فهي إذن عملية مستمرة ومتصلة.

التوافق على المستوى الاجتماعي: يرى روش (Rush)أن الشخص المتوافق هو الذي يسلك سلوكاً وفقاً للأساليب الثقافية السائدة في مجتمعه، وينبغي أن تكون أساليب الفرد أكثر مرونة مع قابلية شديدة للتشكيل وفقاً للمعايير

الاجتماعية السائدة في بيئته. فالتوافق هنا إنما يعني علاقة حسنة بين الفرد وبيئته وقدرته على حل مشاكله وتعامله مع الناس.

التوافق على المستوى السيكولوجي: يرى (Murray & Clachan) أن الكائنات الحية تميل إلى أن تحتفظ بحالة من الاتزان الداخلي. إلا أن الصراع صفة ملازمة لكل سلوك أي أن كل فعل مهما كان مريحاً فإنه يشمل بعض التضحيات فلا يمكن أن تحدث صورة من صور التوافق (خفض التوتر) إلا ويكون هناك نوع من انعدام التوافق "زيادة التوتر". كما يشير (Abdel-Ghani, 2001) إلى أن كثير من الآراء والكتابات السيكولوجية أشارت إلى وجود ثلاثة مستويات للتوافق هي: التوافق الشخصي، التوافق الاجتماعي، التوافق المهني.

مفهوم الإرشاد بالقراءة:

يشير (Abdullah, 2006) أن الإرشاد بالقراءة يسير من خلال أربع مراحل، هي: الاتحاد أو التمثل والاختيار وخلال هاتين المرحلتين يجب أن تحدد احتياجات المسترشدين وأن تختار الكتب الملائمة لمجاراة مشاكلهم الخاصة، حيث أنهم، يظهرون التنفيس الانفعالي شفوياً من خلال المناقشة، أو بالكتابة، أو بوسائل لا شفهية كالفن، ولعب الأدوار. وعندما يحدث التنفيس الانفعالي فإن المسترشدين يمكن أن يُوجِّهوا لكسب التبصر في مشاكلهم.

كما يشير (Abdel Azim, 2004) إلى أن الإرشاد النفسي بالقراءة هو إرشاد معرفي تستخدم فيه مواد مكتوبة مثل الكتب والنشرات أو الموديلات المعدة، وغيرها من مواد القراءة الإرشادية "الموجهة" التي يقرؤها الفرد ويتفاعل معها ويستفيد منها في العملية الإرشادية للمساعدة في التعامل مع المشكلات النفسية لتحقيق عملية التوافق.

أما عن مصادر القراءة الموجهة(Directed Reading) فإنها تتمثل في السير الشخصية والقصص التي تتناول الخبرات البشرية، والحياة الأسرية، ومظاهر النمو ومشكلاته، والتوافق والصحة النفسية. (Sri, 2000)

أهداف الإرشاد بالقراءة:

أورد (Zahran, 2000) أن الإرشاد بالقراءة يحقق عدداً من الأهداف أهمها

1/ الإسهام في تشكيل البناء المعرفي للمسترشد واكتساب معارف حول مشكلة.

2/ إتاحة فرصة تعبير المسترشد عن مشاعره.

3/ تعليم المسترشد التفكير الإيجابي البنّاء.

4/ مساعدة المسترشد على تحليل اتجاهاته وسلوكياته.

5/ إتاحة الفرصة للمسترشد لوضع حلول لمشكلته وتشجيعه على التوافق مع مشكلته.

6/ إتاحة الفرصة للمسترشد لاكتساب استبصار جديد عن نفسه.

ومن مميزات العلاج بالقراءة، توفر الكتب التي تقرأ في أي وقت كان، فهناك أفراد يريدون حلاً لقضاياهم أو مشكلاتهم، فهو بديل تدخلي حافظ للوقت والثمن. (Hubin et al, 2011: Nordin et al, 2010)

إجراءات الإرشاد بالقراءة:

تتلخص إجراءات الإرشاد بالقراءة فيما يلي:

1/ تحديد المادة التي يقرؤها المسترشد ويكون ذلك في ضوء أهداف عملية الإرشاد مع مراعاة عمر المسترشد وجنسه ومستوى فهمه وخبراته وحاجاته ومشكلته.

2/ اختيار اللحظة النفسية الأمثل للقراءة.

3/ تقديم القراءة على أنها مقترحات وليس فيها إلزام، مع تشجيع المسترشدين وزيادة دافعيتهم على القراءة وتأكيد فائدتها الإرشادية.

4/ مناقشة المادة المقروءة مع المسترشدين سواء على مستوى فردي أو جماعي حيث تتناول المناقشة الإجابة عن التساؤلات وتتيح فرص التعبير الحر وتوضيح المشاعر والأفكار والاتجاهات وإمكانيات تطبيق المادة المقروءة في الحياة الواقعية. (Zahran, 2000).

إجراءات البحث

مجتمع البحث:

تكون مجتمع البحث من طلاب الصف الثاني ثانوي بمدرسة المصباح الثانوية للبنين، في ولاية الخرطوم مجتمعاً لهذا البحث.

عينة البحث:

قامت الباحثة بإجراء الدراسة على عينة مكونة من (20) طالباً ممن حصلوا على درجات عالية في مقياس التوافق النفسي والاجتماعي، تم اختيارهم من بين (200) طالباً، وبعد تصحيح استجابات الطلاب واستخدام التحليل الإحصائي عن طريق الحاسوب (SPSS) وباستخراج الإرباعيات كان عدد الطلاب في الإرباعي الثالث والذي يمثل أعلى الدرجات سوء التوافق النفسي والاجتماعي، (50) طالباً. مقارنة بزملائهم، اختارت الباحثة منهم (20) طالباً بالطريقة العشوائية.

جدول رقم (1)

يوضح أعمار أفراد عينة البحث

العمر	التكرار	النسبة
15	5	%25
16	7	%35
17	6	%30
18	2	%10
المجموع	20	%100

أداة البحث:

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

مقياس هيو م. بل:

يتكون المقياس من (60) عبارة مقسمة إلى مجالين: التوافق الإنفعالي مكون من (30) عبارة، والتوافق الاجتماعي مكون من (30) عبارة. ويحتوي المقياس على ثلاثة بدائل: (نعم)، (لا)، (غير متأكد). وتم تحديد درجة لكل البدائل المحددة بجانب كل عبارة من عبارات المقياس، حيث تم إعطاء درجتان للإجابة على (نعم) ودرجة واحدة للإجابة على (غير متأكد) و(صفر) للإجابة الدالة على حسن التوافق وهي (لا)، حيث تدل الدرجة الكلية المرتفعة على سوء التوافق وتدل الدرجة الكلية المنخفضة على حسن التوافق.

للتأكد من صلاحية المقياس للتطبيق، قامت الباحثة بإجراء دراسة استطلاعية تكونت عينتها عشوائياً من (40) مفحوص جميعهم ذكور من طلاب الصف الثاني ثانوي تراوحت أعمارهم ما بين (16-18) عاماً. وذلك لإيجاد الصدق والثبات.

ثبات مقياس التوافق:

استخدمت الباحثة أسلوباً إحصائياً واحداً للتحقق من ثبات مقياس التوافق النفسي والاجتماعي وهو الثبات باستخدام طريقة التجزئة النصفية، وباستخدام معادلة التنبؤ لسبيرمان- براون، وقد بلغ معامل الثبات للمقياس 0.86

صدق مقياس التوافق:

لقد استخدمت الباحثة أسلوبين من أساليب التحقق من صدق المقياس هما:

الصدق الظاهري: استخدمت الباحثة هذا الأسلوب لدراسة ومعرفة صدق المقياس ومفرداته، للمدى الذي يقيسه وتم عرض المقياس على عدد من المحكمين من أساتذة علم النفس في الجامعات السودانية، وتم تعديل بعض عبارات المقياس وفقاً لتوجيهات المحكمين.

الصدق الذاتي:

حسابياً يحسب بالجزر التربيعي لمعامل الثبات ويكون كالآتي:

$$\text{الصدق الذاتي} = \sqrt{\text{معامل الثبات}} = 0.93$$

البرنامج الإرشادي:

استخدمت الباحثة أدبيات قصيرة ونشرات إرشادية، حيث تم إعداد نشرات إرشادية لبعض مهارات التوافق الانفعالي والاجتماعي. حيث تهدف هذه النشرات الإرشادية إلى مساعدة الفرد على أن يكتسب ويتعلم ذاتياً بعض المهارات التي تحقق له التوافق على المستوى الانفعالي والاجتماعي.

إجراءات صدق البرنامج: تم التحقق من صدق المحتوى للبرنامج الوارد في هذا البحث بعرض الصورة الأولية للبرنامج على عدد من المختصين في مجال الإرشاد النفسي، حيث طلب منهم تحديد مدى ملاءمة كل جلسة من حيث الأهداف والمحتوى والوقت المخصص لها مع الهدف العام للبرنامج، كما طلب منهم إبداء أية تعديلات أخرى مناسبة يرون ضرورة إجرائها على الجلسات الإرشادية.

استغرق البرنامج (10) أسابيع، حيث تم عقد (10) جلسات. وفيما يأتي توضيح لهذه الجلسات:

الجلسة الأولى: هدفت إلى التعارف بين المرشدة والأعضاء، وبين الأعضاء أنفسهم، والتعرف على توقعات الأعضاء حول البرنامج، وتعرّفهم على البرنامج، والدور المتوقع من المرشدة ومنهم.

الجلسة الثانية: هدفت إلى تعرف أعضاء المجموعة أكثر على بعضهم بعضاً، وتعزيز التقارب بينهم، وإشاعة جو من الدفء والإحساس بالاطمئنان والراحة والألفة.

الجلسة الثالثة: هدفت إلى زيادة مستوى استبصار أعضاء المجموعة بحاجاتهم وتحديد أهدافهم، وأهمية التعبير عن الحاجات واشباعها بشكل متوافق، وضرورة وضع الأهداف في حدود الإمكانات المتاحة تجنباً للتعرض لمشاعر الفشل والإحباط.

الجلسة الرابعة: هدفت إلى أن يتعرف الطلاب على معني الصراع والإحباط، وكيفية التغلب على مشاعر الإحباط وموجهة الصراع.

الجلسة الخامسة: هدفت إلى أن يتعرف الأعضاء إلى معنى التوافق في الجانب الانفعالي من شخصية الفرد وكيفية ادارة مواقف الضغط.

الجلسة السادسة: هدفت إلى تعزيز الثقة بالنفس واحترام الذات وأهمية التحدث بشكل ايجابي مع الذات.

الجلسة السابعة: هدفت إلى أن يتعرف الأعضاء على معنى التوافق في الجانب الاجتماعي من شخصية الفرد، والتعرف على المهارات اللازمة لتكوين علاقات اجتماعية جيدة، وحسن التصرف في المواقف الاجتماعية.

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

الجلسة الثامنة: هدفت إلى أن يتعرف الأعضاء على مهارة الاسترخاء ودورها في خفض مستوى القلق الناتج عن سوء التوافق والتشجيع على ممارستهما.

الجلسة التاسعة: هدفت إلى مناقشة الأعمال غير المنتهية التي برزت في الجلسات السابقة.

الجلسة العاشرة: هدفت إلى اعادة تطبيق المقياس على الأعضاء، وأن يقيم الأعضاء البرنامج، وأن يودعوا بعضهم بعضاً، وتودعهم المرشدة.

متغيرات التجربة:

المتغير المستقل: يمثل "برنامج الإرشاد بالقراءة" التي قامت الباحثة بإعداده لغرض تحسين مستوى التوافق النفسي هو المتغير المستقل.

المتغير التابع: هو مستوى التوافق النفسي، حيث تسعى الباحثة لمعرفة أثر المتغير المستقل عليه.

المتغيرات الدخيلة المحتملة وضبطها:

لقد قامت الباحثة بتثبيت بعض المتغيرات وعزل بعضها، وذلك بغرض التحكم في ظروف التجربة فقد اختارت الباحثة تصميم المجموعة الواحدة، لأن في حالة استخدام تصميم المجموعتين قد يؤدي اختلاط الطلاب مع بعضهم البعض إلى تأثر أفراد المجموعة الضابطة بآراء المجموعة التجريبية. وتم اختيار مدرسة حكومية لأن توزيع الطلاب في المدارس الثانوية الحكومية يكون حسب المحافظة، أي أنها تتوخى الموقع السكني للطلاب، بالإضافة لنسب التحصيل في شهادة المرحلة الأساسية، وبالتالي يكون هناك احتمال كبير للخلفية الثقافية الواحدة ومستويات اقتصادية متقاربة. كذلك تم اختيار الأيام التي لا يوجد بها عدد كثير من الحصص الدراسية حتى لا يتأثر البرنامج الإرشادي بطول اليوم الدراسي.

الأساليب الإحصائية المستخدمة:

1. معامل الارتباط = $\frac{\text{ن مجـ س} \times \text{ص} - \text{مجـ س ص}}{[\text{ن مجـ س}^2 - (\text{مجـ س})^2]\ [\text{ن مجـ ص}^2 - (\text{مجـ ص})^2]}$

2. معادلة سبيرمان وبراون

$$\text{ر أ أ} = \frac{2\ \text{ر}}{1 + \text{ر}}$$

3. الصدق الذاتي = معامل الثبات

عرض النتائج ومناقشتها:

نتيجة الفرض الأول: "وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين القياس القبلي والبعدي لدى المجموعة التجريبية في مستوى التوافق النفسي لصالح القياس البعدي تعزي لمتغير الإرشاد بالقراءة".

جدول رقم (2)

يوضح درجات أفراد العينة في القياس القبلي والقياس البعدي لمستوى التوافق النفسي

درجات الاختبار البعدي	درجات الاختبار القبلي	عدد الأفراد
87	92	1
95	110	2
87	97	3
84	99	4
85	90	5
74	92	6
79	90	7
82	90	8
64	92	9
64	94	10
90	97	11
85	103	12
82	101	13
74	98	14
83	95	15
74	96	16
85	90	17
53	93	18

19	95	80
20	94	62

جدول رقم (3)

يوضح نتائج اختبار (ت) لدلالة الفروق بين متوسطات القياس القبلي والبعدي في مستوى التوافق النفسي

التوافق النفسي	الوسط الحسابي	الانحراف المعياري	(ت) المحسوبة	(ت) الجدولية	دلالة الفرق
القياس القبلي	95.4	5.1	7.7	2.09	دالة إحصائياً
القياس البعدي	78.5	10.7			

يتضح من الجدول رقم (3) أن قيمة (ت) المحسوبة أكبر من قيمة (ت) الجدولية عند مستوى دلالة (0.05) وعليه نستنتج إحصائياً أنه توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسطات القياس القبلي والقياس البعدي في مستوى التوافق النفسي.

إذن النتيجة "توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين القياس القبلي والبعدي لدى المجموعة التجريبية في مستوى التوافق النفسي لصالح القياس البعدي تعزى لمتغير الإرشاد بالقراءة".

وتفسر الباحثة نتيجة الفرض الأول بأن برنامج الإرشاد بالقراءة له أثر واضح في تحسين التوافق النفسي، حيث تضمن البرنامج معلومات ومهارات ذات صلة مباشرة بأساليب تحسين التوافق، على المستوى الإنفعالي والاجتماعي. وقد اتفقت هذه النتيجة مع النتائج التي توصلت إليها الدراسات السابقة في فعالية برامج الإرشاد بالقراءة في علاج مشكلات الطلاب في هذه المرحلة العمرية كما في دراسة (Suzanne, 1995) و دراسة (harvey, 2010).

فقد اتفقت هذه النتيجة مع الدراسات السابقة في فعالية الإرشاد بالقراءة في تحسين التوافق وتعزيز النمو النفسي والمعرفي كما في دراسة (Al-Dahha, Saeedi, 2014) و دراسة (harvey, 2010).

وتفسر الباحثة أن الطلاب في هذه المرحلة العمرية، قد يتعرضون إلى مشكلات مختلفة، نسبة لظهور حاجات، اهتمامات، رغبات، وأهداف جديدة. ويمكن وصفها بأنها مرحلة يحدث فيها الكثير من التغيرات الاجتماعية والانفعالية. وينتج عن ذلك حاجة الطلاب للإرشاد النفسي، ووجود تلك الحاجة ساعد على نجاح البرنامج.

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

كما تفسر الباحثة أن البرامج الإرشادية ذات الطابع التجريبي، تساعد في اكتساب العديد من المهارات التي تساعد في تطوير الشخصية. كما تحقق البرامج الإرشادية الأهداف المنشودة من وراء الإرشاد النفسي، والذي يعتبر مساعدة الفرد على التوافق النفسي أحد الأهداف التي يرمي الإرشاد النفسي لتحقيقها، وبالتالي نجاح هذا البرنامج يعتبر إشارة لإمكانية تحقيق أهداف الإرشاد النفسي على أرض الواقع.

نتيجة الفرض الثاني: "وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين القياس القبلي والبعدي لدى المجموعة التجريبية في مستوى التوافق الانفعالي لصالح القياس البعدي تعزي لمتغير الإرشاد بالقراءة".

جدول رقم (4)

يوضح درجات أفراد العينة في الاختبار

القبلي والاختبار البعدي لمستوى التوافق الإنفعالي

عدد الأفراد	درجات الاختبار القبلي	درجات الاختبار البعدي
1	51	50
2	56	55
3	45	42
4	48	35
5	42	40
6	40	23
7	48	48
8	48	41
9	38	33
10	48	20
11	48	48
12	46	35
13	50	47
14	44	40
15	58	52
16	45	40
17	42	35
18	42	40
19	42	35
20	40	23

جدول رقم (5)

يوضح نتائج اختبار (ت) لدلالة الفروق بين متوسطات القياس القبلي والبعدي في مستوى التوافق الإنفعالي

التوافق الإنفعالي	الوسط الحسابي	الانحراف المعياري	(ت) المحسوبة	(ت) الجدولية	دلالة الفرق
القياس القبلي	46.4	5.2	4.4	2.09	دالة إحصائياً
القياس البعدي	39.1	9.6			

يتضح من الجدول رقم (5) أن قيمة (ت) المحسوبة أكبر من قيمة (ت) الجدولية عند مستوى دلالة (0.05) وعليه نستنتج إحصائياً أنه توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسطات القياس القبلي والقياس البعدي في مستوى التوافق الانفعالي.

إذن النتيجة: "توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين القياس القبلي والبعدي لدى المجموعة التجريبية في مستوى التوافق الانفعالي لصالح القياس البعدي تعزي لمتغير الإرشاد بالقراءة".

اتفقت هذه النتيجة مع الدراسات السابقة التي أثبتت فعالية الإرشاد بالقراءة في خفض العصبية وخفض معدل القلق، كما في دراسة (Abdullah, 2006) ودراسة (carol, 2009)

وتفسر الباحثة نتيجة الفرض الثاني بأن البرنامج الإرشادي تضمن تقديم معلومات ومهارات ساعدت الطلاب على ضبط الانفعال، كالتدريب على ممارسة الاسترخاء، كيفية مواجهة المواقف الضاغطة، تنمية النظرة الإيجابية في التعامل مع المشكلات، واكتساب المرونة في حلها. ومناقشة كيفية تحقيق التوازان الانفعالي من خلال التشجيع على ممارسة تلك المهارات على أرض الواقع. مما أدى إلى تحسن مستوى الطلاب في جانب التوافق الانفعالي.

نتيجة الفرض الثالث: "وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين القياس القبلي والقياس البعدي لدى المجموعة التجريبية في مستوى التوافق الاجتماعي لصالح القياس البعدي تعزي لمتغير الإرشاد بالقراءة".

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

جدول رقم (6)

يوضح درجات أفراد العينة في الاختبار القبلي والاختبار البعدي لمستوى التوافق الاجتماعي

درجات الاختبار البعدي	درجات الاختبار القبلي	عدد الأفراد
37	41	1
40	54	2
42	52	3
49	51	4
45	48	5
50	52	6
31	42	7
41	42	8
31	54	9
44	46	10
42	49	11
50	57	12
35	51	13
34	53	14
31	37	15
34	51	16
50	48	17
13	51	18
42	53	19
39	53	20

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

جدول رقم (7)

يوضح نتائج اختبار (ت) لدلالة الفروق بين متوسطات القياس القبلي والبعدي في مستوى التوافق الاجتماعي

التوافق الاجتماعي	الوسط الحسابي	الانحراف المعياري	(ت) المحسوبة	(ت) الجدولية	دلالة الفرق
القياس القبلي	49.3	5.2	4.7	2.09	دالة إحصائياً
القياس البعدي	39	8.9			

يتضح من الجدول رقم (7) أن قيمة (ت) المحسوبة أكبر من قيمة (ت) الجدولية عند مستوى دلالة (0.05) وعليه نستنتج إحصائياً أنه توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسطات القياس القبلي والقياس البعدي في مستوى التوافق الاجتماعي.

إذن النتيجة: "توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين القياس القبلي والقياس البعدي لدى المجموعة التجريبية في مستوى التوافق الاجتماعي لصالح القياس البعدي تعزي لمتغير الإرشاد بالقراءة".

اتفقت هذه النتيجة مع ما توصلت إليه الدراسات السابقة في فعالية الإرشاد بالقراءة في تحسين مستوي التوافق النفسي كما في دراسة (Al-Dahha, Saeedi, 2014) وتفسر الباحثة نتيجة الفرض الثالث بأن البرنامج الإرشادي له دور في تعلم المهارات الاجتماعية، حيث تتم مناقشة المادة المكتوبة بعد قراءتها في شكل مناقشات جماعية، وهذا يساعد أعضاء المجموعة في اكتساب الكثير من المهارات الاجتماعية، كتقبل الآخرين واحترام وجهات نظرهم، وتحقيق المساندة الانفعالية. كما تتيح المناقشة الجماعية، فرصة اشباع الحاجات الاجتماعية، كالحاجة للانتماء والتقبل والاحترام. واكتساب خبرات جديدة، وتبني وجهات نظر جديدة تعزز التفاعل الاجتماعي. ضافة إلى ما يتضمنه الدليل الإرشادي من معلومات ومهارات تزود الطلاب بأفضل الطرق في تحقيق التوافق الاجتماعي.

E-ISSN: 2289-9065 | https://jhdesr.misd.tech

الخاتمة:

ختاماً توصلت الباحثة إلى فعالية الإرشاد بالقراءة في تحسين عملية التوافق النفسي، بمختلف مستوياتها الانفعالية والاجتماعية، وقد ثبت ذلك من خلال البرنامج الإرشادي الذي اتاح للطلاب الفرصة لاكتساب معارف وتبني وجهات نظر جديدة ومهارات تعزز عمليات ضبط الانفعال والتواصل الاجتماعي الفعال. إلى جانب المناقشات الجماعية التي كان لها دور واضح في بناء مفاهيم جديدة وتعلم مهارات أدت إلى تحسيت التوافق النفسي.

وبذلك تلخصت النتائج فيما يلي:

1/ وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين القياس القبلي والبعدي لدى المجموعة التجريبية في مستوى التوافق النفسي لصالح القياس البعدي تعزي لمتغير الإرشاد بالقراءة.

2/ وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين القياس القبلي والبعدي لدى المجموعة التجريبية في مستوى التوافق الانفعالي لصالح القياس البعدي تعزي لمتغير الإرشاد بالقراءة.

3/ وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين القياس القبلي والقياس البعدي لدى المجموعة التجريبية في مستوى التوافق الاجتماعي لصالح القياس البعدي تعزي لمتغير الإرشاد بالقراءة.

التوصيات:

في ضوء النتائج التي توصلت إليها الباحثة، توصي بالآتي:

1/ اتاحة الفرصة للمختصين في الإرشاد النفسي من خريجين الجامعات، بممارسة التخصص في المراحل التعليمية المختلفة، فسوف ينعكس ذلك على تحقيق الاستقرار النفسي للطلاب، وحل الكثير من المشكلات التي تواجههم. 2/ استخدام طريقة الإرشاد بالقراءة في حل المشكلات التي تواجه طلاب المرحلة الثانوية، فقد أثبتت الدراسات فعاليتها في علاج الكثير من المشكلات.

3/ تنفيذ أنشطة مختلفة، كالمحاضرات واللقاءات الدورية مع الطلاب و أولياء امورهم، لمناقشة الموضوعات الهامة التي تحقق الاستقرار النفسي والاجتماعي للطلاب.

Arabic Refrances :المراجع العربية

1/ Abdel Azim, Taha, (2004), psychological counseling theory - application - technology, Arab Thought House, Amman.

2/ Abdel-Ghani, Ashraf Mohamed, (2001), Introduction to Mental Health, Alexandria Book, Alexandria.

3/ Abdullah, Hisham Ibrahim. (2006), the effectiveness of psychotherapy by reading in reducing the level of some psychological disorders among a sample of university students. Educational and social studies, p (4).

4/ Ahmed, Suhair Kamel, (1999), Mental Health and Compatibility, Alexandria Book, Alexandria.

5/ Al-Dahha, Bassem and Saeedi, Khamis (2014), The effect of reading therapy on reducing exam anxiety and improving the level of psychological adjustment among anxious students in the Sultanate of Oman, psychological and educational studies, issue (12).

6/ Al-Dahri, Saleh Hassan, (2008), the Basics of Psychological Adjustment and Behavioral and Emotional Disorders (Foundations and Theories), Amman, Dar Safaa for Publishing and Distribution, I 1, p. 15

7/ El-Esawy, Abdel Rahman Mohamed, (2001), the New in Mental Health, Alexandria Book Center, Alexandria.

8/ Ibrahim, Muhammad Ahmed, (2006), collective psychological counseling, Dar Al-Kitab Al-Hadith, Cairo.

9/ Khalifa, Shaaban, (2000), Bibliotherapy or Bibliotherapy, Egyptian Lebanese House, Cairo

10/ Morsi, Sayed Abdel Hamid, (2001), psychological counseling, educational and vocational guidance, Al-Khanji Library, Cairo.

11/ Obeidat, Thouqan. Abdelhak, Kayed. Adas, Abdul Rahman, (2014), Scientific Research, its Concept, Tools and Methods, I, (16), Dar Al-Fikr, Amman.

12/ Sri, Ejlal Muhammad, (2000), Therapeutic Psychology, World of Books, Cairo.

13/ Yusef, Bab Al-Din Absam, (2005), The Impact of Group Counseling on the Academic Achievement of High School Students, Master Thesis, Sudan University of Science and Technology.

14/ Zahran, Mohamed Hamed, (2000), mini psychological counseling to deal with academic problems, world of books, Cairo.

References

15/ Barry, C. (2006). Adjustment. Retrieved on 20/12/2006 available at www.yahoo.com /adj/htm.
16/ Goddard A. (2011). Children's Books for Use in Bibliotherapy. Journal of Podiatric Health Care, 25 (1), 57-61. . doi:10.1016/j.pedhc.2010.08.006. Retrieved January, 2013, from http://www.sciencedirect.com
17/ Golden, Suzanne B., M. (1995). An adolescent perspective on suicide: The use of Bibliotherapy, Montreal, The University of Manitoba.
18/ Harvey, P. (2010). Bibliotherapy Use by Welfare Teams in Secondary Colleges. Australian Journal of Teacher Education, 35 (5), 29-39.
19/ Hubin, A., De Sutter, P., & Reynaert, C. (2011). Bibliotherapy: An effective therapeutic tool for female sexual dysfunction? Sexologies, 20, 88-93. Dot: 10.1016/j.sexol.2010.06.001. Retrieved May, 2012, from http://www.sciencedirect.com.
20/ Nordin, S., Carlbring, P., Cuijpers, P., & Anderson, G. (2010). Expanding the limits of Bibliotherapy for panic disorder: Randomizing trail of self-help without support but with a clear deadline. Behaviour Therapy, 41, 267-276. Retrieved May, 2012, from http://www.sciencedirect.com
21/ Pardeck, J. T. (1994). Using literature to help adolescents cope with problems. Adolescence, 29 (114), 421-427.
22/ Simon, J.A., Kalichman, S. & Santrock, J. (1998).Human Adjustment, Wisconsin: Brown& Benchmark.
23/ Thompson, Carol, Ed.D. (2009). Bibliotherapy and anxiety levels of 5th grades, Walden University. Brown& Benchmark.